



Patronato de la Alhambra y Generalife
CONSEJERÍA DE CULTURA

La presente colección bibliográfica digital está sujeta a la legislación española sobre propiedad intelectual.

De acuerdo con lo establecido en la legislación vigente su utilización será exclusivamente con fines de estudio e investigación científica; en consecuencia, no podrán ser objeto de utilización colectiva ni lucrativa ni ser depositada en centros públicos que la destinen a otros fines.

En las citas o referencias a los fondos incluidos en la investigación deberá mencionarse que los mismos proceden de la Biblioteca del Patronato de la Alhambra y Generalife y, además, hacer mención expresa del enlace permanente en Internet.

El investigador que utilice los citados fondos está obligado a hacer donación de un ejemplar a la Biblioteca del Patronato de la Alhambra y Generalife del estudio o trabajo de investigación realizado.

This bibliographic digital collection is subject to Spanish intellectual property Law. In accordance with current legislation, its use is solely for purposes of study and scientific research. Collective use, profit, and deposit of the materials in public centers intended for non-academic or study purposes is expressly prohibited.

Excerpts and references should be cited as being from the Library of the Patronato of the Alhambra and Generalife, and a stable URL should be included in the citation.

We kindly request that a copy of any publications resulting from said research be donated to the Library of the Patronato of the Alhambra and Generalife for the use of future students and researchers.

Biblioteca del Patronato de la Alhambra y Generalife
C / Real de la Alhambra S/N. Edificio Fuente Peña
18009 GRANADA (ESPAÑA)
Tel. (+ 34) 958 027 944
(+ 34) 958 027 945
Fax. (+34) 958 210 235
biblioteca.pag@juntadeandalucia.es

CRÓNICA 2000

RESUMEN MEMORIA DE ACTUACIÓN

1. **ÓRGANOS DE GOBIERNOS DEL PATRONATO** PLENO
24 de julio de 2000
- 1.1. **Actuación** PERMANENTE
2 de octubre de 2000
- Sesiones celebradas por los Órganos de Gobierno del Patronato de la Alhambra y Generalife.
- Los órganos rectores y consultivos de este Organismo autónomo se reunieron durante el 2000, con el fin de definir las directrices generales de actuación de este organismo y ejercer sus funciones de consulta y asesoramiento, en las siguientes ocasiones:
- COMISIÓN TÉCNICA
22 de marzo de 2000
25 de abril de 2000
23 de mayo de 2000
22 de noviembre de 2000
2. **ADMINISTRACIÓN GENERAL**
- 2.1. **Gestión económica**

PRESUPUESTO DE INGRESOS 2000	
INGRESOS	RECAUDACIÓN NETA
Publicaciones	9.696.243
Visitas	2.122.913.214
De ejercicios cerrados	21.266
Recursos eventuales	24.445.495
Aprovechamiento de terceros	689.660
Concesión administrativa	9.545.545
Otros ingresos Patrimoniales	10.252.002
De la Sociedad estatal Felipe II	22.000.000
TOTALES	2.199.563.425

PRESUPUESTO DE GASTO 2000	
GASTOS	PAGOS
Personal	715.379.291
Gastos corrientes	
Bienes y Servicios	308.068.948
Transferencias corrientes	14.500.000
Inversiones	787.515.067
TOTALES	1.825.463.306

LIQUIDACIÓN PRESUPUESTO DE GASTO 2000 POR CAPÍTULOS Y PROGRAMAS

ADMINISTRACIÓN, VISITA PÚBLICA, INVESTIGACIÓN Y DIFUSIÓN PROGRAMA 12Q

GASTOS	PAGOS
Personal	414.907.063
Gastos corrientes	
Bienes y Servicios	299.480.019
Transferencias corrientes	7.000.000
SUMA PARCIAL	721.387.082

CONSERVACIÓN: MANTENIMIENTO Y RESTAURACIÓN PROGRAMA 35

GASTOS	PAGOS
Personal	300.472.228
Gastos corrientes	
Bienes y Servicios	8.588.929
Transferencias corrientes	7.500.000
Inversiones	787.515.067
SUMA PARCIAL	1.104.076.224
TOTALES	1.825.463.306

3. GESTIÓN DE PERSONAL

3.1. Cobertura de vacantes/sustituciones

Durante el pasado ejercicio se reforzaron los servicios de custodia del Monumento y Taquilla durante los meses de junio, agosto y septiembre con 24 personas, lo que permitió disponer de un

mayor número de efectivos en el periodo en que existe mayor acumulación de tareas.

Esta medida permitió concentrar las vacaciones del personal de plantilla en este periodo y la eliminación del sistema tradicional de vacaciones rotativas que condicionaba la efectividad del servicio, al prescindir de 5 personas en cada turno durante todo el año.

3.2. Gestión de personal

Cursos realizados por el personal celebrados por el Patronato de la Alhambra y homologados por el IAAP (Instituto Andaluz de Administración Pública)

<i>Presenciales</i>	<i>Asistentes</i>
Visita pública 1. ^a edición	30
Visita pública 2. ^a edición	30
Dinámica de grupo	30
Prevención de riesgos lab. 1. ^a edic.	30
Prevención de riesgos lab. 2. ^a edic.	30
Inglés básico	10

Colaboración con ASPROGRADES

El Patronato de la Alhambra y Generalife firmó un convenio con esta Asociación pro deficientes mentales, a fin de facilitar la realización de práctica en algunos de los Talleres del Patronato.

En concreto participaron 4 personas integradas en dos grupos de trabajo de Jardinería, bajo la coordinación de monitores especializados pertenecientes a la Asociación.

3.3. Gestión patrimonial

1.—Adquisición del inmueble denominado «Carmen de las Chirimías» u «hotel del Reúma».

Con fecha 15 de diciembre de 2000 la Delegación Provincial de la Consejería de Economía y Hacienda de Granada por delegación de la Dirección General de Patrimonio adquirió, a propuesta del Patronato de la Alhambra y Generalife, el inmueble conocido como Carmen de las Chirimías u Hotel del Reúma, a fin de cumplir con los objetivos planteados por el Plan Especial de Protección y Reforma interior de la Alhambra y Alixares en sentido de mejorar la calidad ambiental de las áreas del borde urbano del «Territorio de la Alhambra» así como de elaborar un proyecto de cualificación de la ladera para incorporar parte del inmueble adquirido al bosque de San Pedro.

2.—Recuperación del inmueble núm. 4 antiguo núm. 22 de la Calle Real de la Alhambra.

El pasado 10 de enero de 2000 se produjo el levantamiento Judicial del Local denominado «Bar Polinario» ubicado en el inmueble núm. 4, antiguo 22 de la Calle Real de la Alhambra, dirigido por el industrial D. Antonio González Serrano,

en cumplimiento de lo ordenado por el Juzgado de 1.^a Instancia núm. 2 de la ciudad de Granada, en autos núm. 1283/89 de desahucio.

3.—Recuperación de un espacio segregado de la finca núm. 4 antiguo 22 de la calle Real de la Alhambra.

Con motivo del lanzamiento judicial del Local de negocio denominado «Bar Polinario» se segregó de la finca núm. 4 antiguo 22 de la calle Real, objeto de dicho lanzamiento, un pequeño local, mediante levantamiento de un tabique clandestinamente y sin autorización del Patronato de la Alhambra, al objeto de continuar con la actividad comercial que venía desarrollando, hasta tanto el Juez decretara nuevamente el lanzamiento de este espacio.

Tras las actuaciones seguidas por este Organismo ante la Delegación Provincial de Salud de la Junta de Andalucía y el Ayuntamiento de Granada, se obtuvo una visita de inspección y cierre preventivo del local, ya que este reducido espacio se encontraba fuera de toda reglamentación y carecía de las condiciones necesarias de salubridad para desarrollar una actividad comercial, así como de carecer de Licencia fiscal.

Posteriormente D. Antonio González Serrano con fecha 7 de noviembre de 2000 hizo entrega del local mediante acta que consta en el expediente.

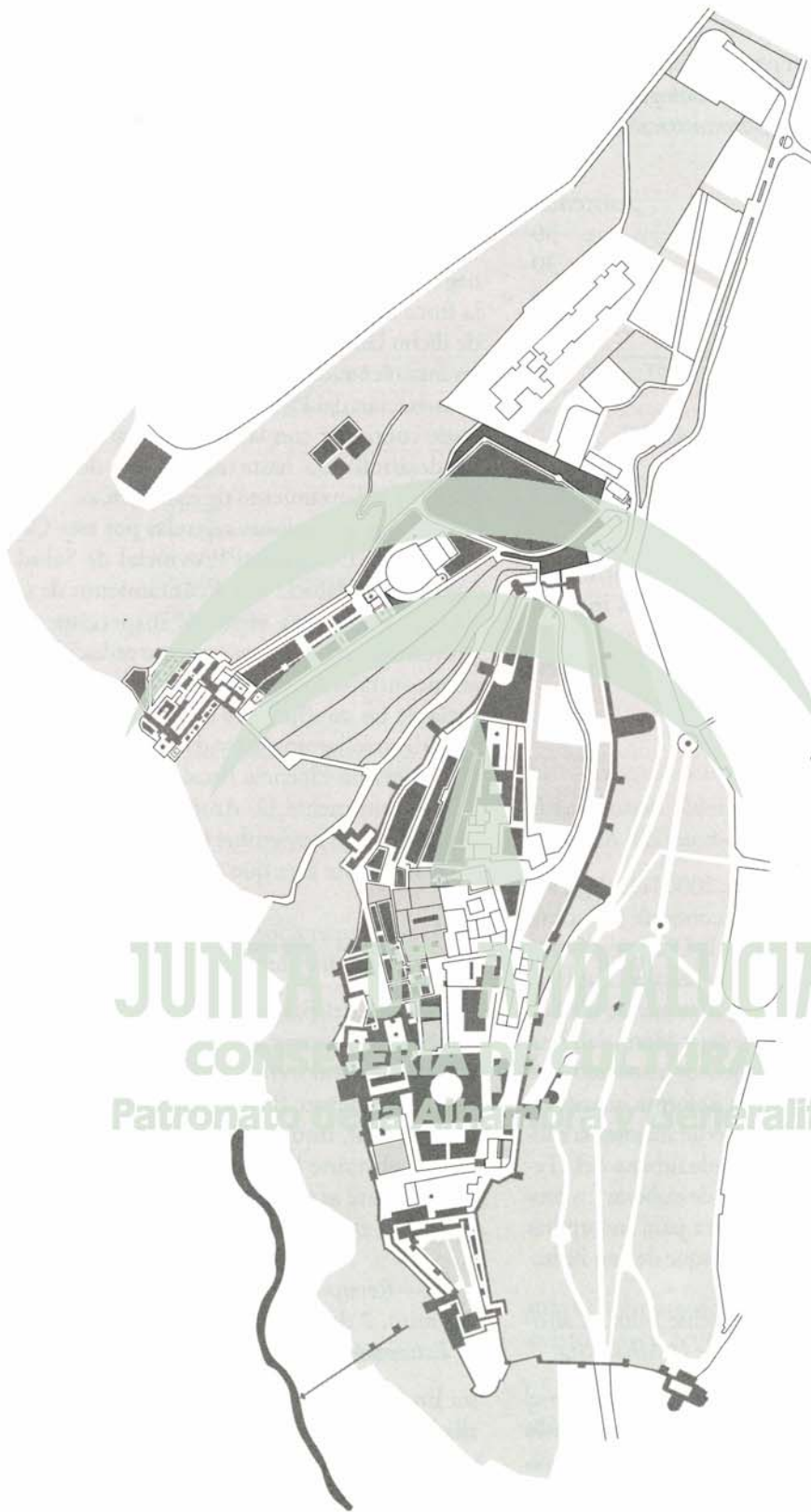
4.—Recuperación del inmueble situado a espaldas de la calle Real, en la Placeta de las Acacias.

Al final del pasado año D. Antonio González Serrano hizo entrega de la posesión que desde 1981 venía disfrutando, en precario, de un local-almacén propiedad de este Patronato, situado a espaldas de la Calle Real, izquierda de la Placeta de las Acacias.

No obstante la formalización de dicha entrega mediante acta y depósito de las llaves del local se realizó el día 26 de febrero de 2001.

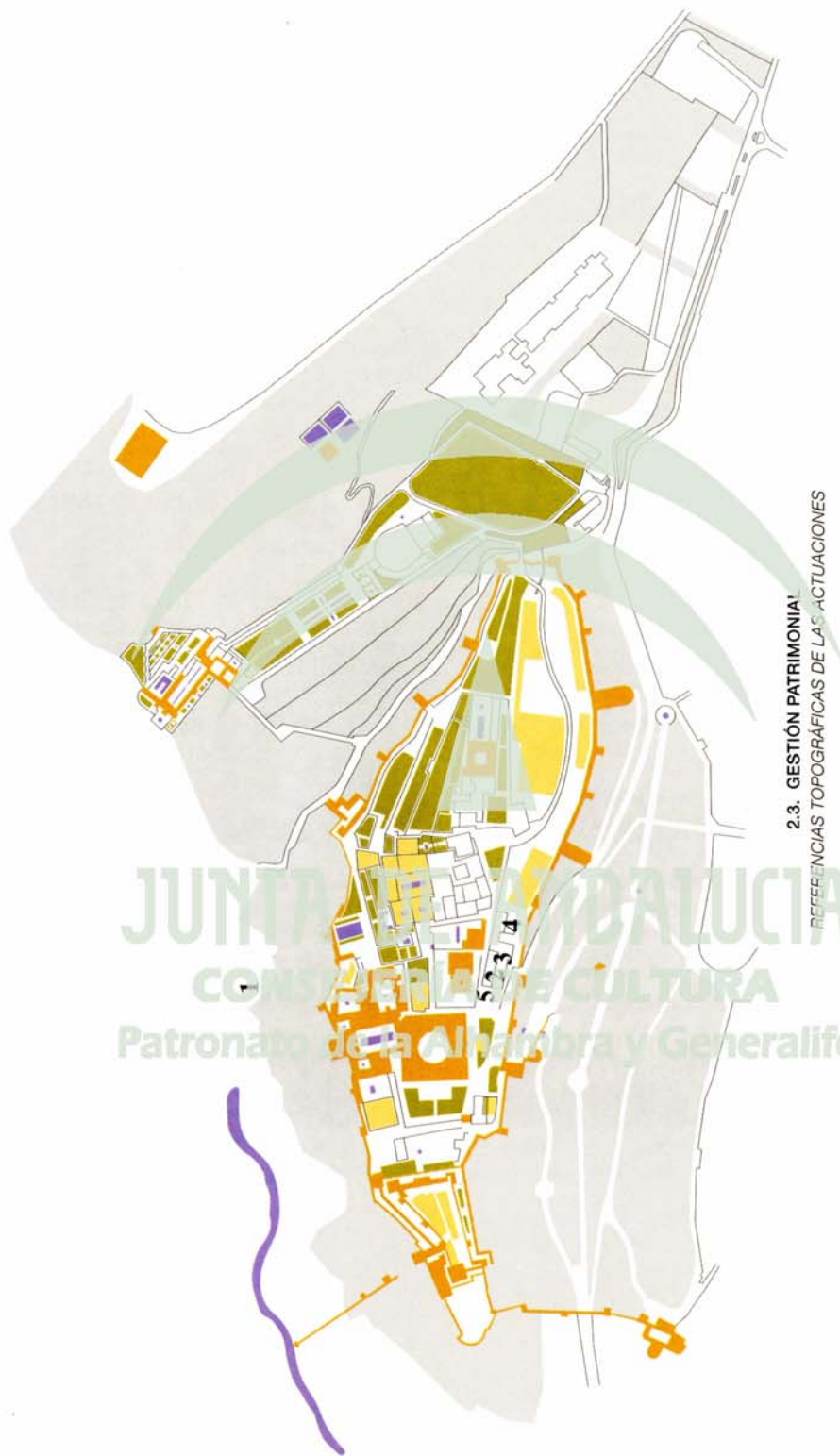
5.—Recuperación de la planta alta del inmueble núm. 2 de la Calle Real denominado «Casa de la Estafeta».

En febrero del pasado año se recuperó la planta alta del inmueble arriba indicado propiedad de este Patronato, cuya posesión tenía D.^a Trinidad Gor viuda de un trabajador del Patronato, desde hacía más de veinte años.



2.3. GESTIÓN PATRIMONIAL
REFERENCIAS TOPOGRÁFICAS DE LAS ACTUACIONES

1. Adquisición del inmueble denominado «Carmen de las Chirimías» u «Hotel del Reúma».
2. Recuperación del inmueble núm. 4, antiguo núm. 22, de la calle Real de la Alhambra.
3. Recuperación de un espacio segregado de la finca núm. 4, antiguo 22, de la calle Real de la Alhambra.
4. Recuperación del inmueble situado en la Placeta de las Acacias, en la trasera de la calle Real.
5. Recuperación de la planta alta del inmueble núm. 2 de la calle Real denominado «Casa de la Estafeta».



2.3. GESTIÓN PATRIMONIAL
REFERENCIAS TOPOGRÁFICAS DE LAS ACTUACIONES

1. Adquisición del inmueble denominado «Carmen de las Chirrinías» u «Hotel del Reúma».
2. Recuperación del inmueble núm. 4, antiguo núm. 22, de la calle Real de la Alhambra.
3. Recuperación de un espacio segregado de la finca núm. 4, antiguo 22, de la calle Real de la Alhambra.
4. Recuperación del inmueble situado en la Placeta de las Acacias, en la trasera de la calle Real.
5. Recuperación de la planta alta del inmueble núm. 2 de la calle Real denominado «Casa de la Estafeta».

4. VISITA PÚBLICA

4.1. Estadística de visita pública

ESTADÍSTICA DE VISITA PÚBLICA. AÑO 2000. SISTEMA BBVA						
MES	VENTA BBV RESERVA	% (1)	VENTA BBV ANTICIPADA	% (2)	TOTAL VENTA BBV	% (3)
ENERO	21.240	74,25	7.367	25,75	28.607	31,75
FEBRERO	34.010	72,50	12.903	27,50	46.913	36,08
MARZO	78.615	73,60	28.196	26,40	106.811	52,74
ABRIL	82.540	54,60	68.625	45,40	151.165	63,93
MAYO	87.141	57,04	65.621	42,96	152.762	64,45
JUNIO	76.475	67,12	37.462	32,88	113.937	55,00
JULIO	51.790	56,18	40.391	43,82	92.181	45,46
AGOSTO	56.910	41,96	78.708	58,04	135.618	56,78
SEPTIEMBRE	78.342	57,97	56.791	42,03	135.133	59,97
OCTUBRE	82.533	60,55	53.779	39,45	136.312	60,32
NOVIEMBRE	42.739	65,53	22.485	34,47	65.224	48,18
DICIEMBRE	24.667	46,24	28.675	53,76	53.342	48,48
TOTALES	717.002	58,87	501.003	41,13	1.218.005	54,33

(1) Porcentaje de la venta por reserva en BBV con respecto al total vendido por BBV.

(2) Porcentaje de la venta anticipada en BBV con respecto al total vendido por BBV.

(3) Porcentaje del total vendido por el BBV con respecto al total vendido entre ambos sistemas.

ESTADÍSTICA DE VISITA PÚBLICA. AÑO 2000. SISTEMA DE VENTA ALHAMBRA							
MES	VENDIDO EN TAQUILLAS GENERALIFE	% (4)	VENDIDO EN TAQUILLAS I. CATÓLICA	% (5)	TOTAL VENTA SISTEMA ALHAMBRA	% (6)	TOTAL VENTA ALHAMBRA Y BBVA, BONO
ENERO	59.780	97,20	1.725	2,80	61.505	68,25	90.112
FEBRERO	80.496	96,85	2.615	3,15	83.111	63,92	130.024
MARZO	90.595	94,64	5.135	5,36	95.730	47,26	202.541
ABRIL	77.296	90,61	8.010	9,39	85.306	36,07	236.471
MAYO	80.184	95,17	4.073	4,83	84.257	35,55	237.019
JUNIO	89.355	95,84	3.876	4,16	93.231	45,00	207.168
JULIO	105.846	95,76	4.683	4,24	110.529	54,51	202.776
AGOSTO	92.671	92,06	7.996	7,94	100.667	42,15	238.835
SEPTIEMBRE	82.925	93,04	6.199	6,96	89.124	39,55	225.338
OCTUBRE	82.993	93,48	5.792	6,52	88.785	39,29	225.993
NOVIEMBRE	67.031	96,11	2.716	3,89	69.747	51,52	135.379
DICIEMBRE	53.685	95,88	2.309	4,12	55.994	50,89	110.027
TOTALES	962.857	94,58	55.129	5,42	1.017.986	45,41	2.241.683

(4) Porcentaje del total vendido en las taquillas de la Alhambra con respecto al total venta del sistema Alhambra.

(5) Porcentaje del total vendido en las taquillas de Isabel la Católica con respecto al total venta del sistema Alhambra.

(6) Porcentaje del total vendido con el Sistema informático de la Alhambra con respecto al total vendido entre ambos sistemas.

	BBV	ALHAMBRA	TOTAL	%
General	1.170.103	878.567	2.048.670	91,61
Jubilado	35.296	28.660	63.956	2,86
Niño	12.606	1.096	13.702	0,61
Rec. Iluminado	0	20.866	20.866	0,93
Esp. Gratuita	0	3.117	3.117	0,13
Protocolo	0	4.278	4.278	0,18
Estudiante	0	66.244	66.244	2,96
Programa educativo del Patronato	0	14.479	14.479	0,64
Residente Granada	0	679	679	0,03
Bono Turístico	0	5.692	5.692	0,25
TOTALES	1.218.005	1.023.678	2.241.683	100

VENTA BONO TURÍSTICO

MES	
ENERO	0
FEBRERO	0
MARZO	0
ABRIL	0
MAYO	0
JUNIO	0
JULIO	66
AGOSTO	2.550
SEPTIEMBRE	1.081
OCTUBRE	896
NOVIEMBRE	408
DICIEMBRE	691
TOTAL	5.692

SISTEMA DE VENTA ALHAMBRA

MES	PARTICULARES	PROTOCOLO	ENSEÑANZA HOMOLOGADA U.E.	PROGRAMA ALHAMBRA Y LOS NIÑOS	TOTAL
ENERO	55.020	228	5.250	1.007	61.505
FEBRERO	67.595	278	14.064	1.174	83.111
MARZO	93.384	363	538	1.445	95.730
ABRIL	81.640	820	1.794	1.052	85.306
MAYO	60.788	502	21.801	1.166	84.257
JUNIO	80.679	239	11.520	793	93.231
JULIO	110.050	256	223	0	110.529
AGOSTO	100.078	361	228	0	100.667
SEPTIEMBRE	88.483	359	282	0	89.124
OCTUBRE	84.041	381	2.599	1.764	88.785
NOVIEMBRE	59.710	231	5.261	4.545	69.747
DICIEMBRE	51.517	260	2.684	1.533	55.994
TOTAL	932.985	4.278	66.244	14.479	1.017.986

ESTADÍSTICAS DEL MUSEO DE LA ALHAMBRA

ENERO	8.024
FEBRERO	11.515
MARZO	16.032
ABRIL	18.73
MAYO	19.516
JUNIO	17.188
JULIO	26.239
AGOSTO	45.052
SEPTIEMBRE	21.123
OCTUBRE	18.665
NOVIEMBRE	13.409
DICIEMBRE	10.503
TOTAL	225.339

ESTADÍSTICA DE LA EXPOSICIÓN «CARLOS V Y LA ALHAMBRA»

<i>La distribución por meses es:</i>	
24-31 de julio	16.150
AGOSTO	92.676
SEPTIEMBRE	68.112
OCTUBRE	50.578
NOVIEMBRE	30.122
DICIEMBRE	40.602
TOTAL	298.240

4.2. Prestación de un servicio de información y atención al visitante

La Alhambra recibe al año más de dos millones de visitantes, llegan a veces desorientados, faltos de información y sin una correcta idea sobre el Monumento. Por ello en el ánimo de ofrecer mejor servicio a los visitantes se ha puesto en marcha un servicio que les atienda de forma personalizada y les ayude a realizar satisfactoriamente la visita

Este servicio se presta en cinco idiomas, español, inglés, francés, alemán e italiano, durante todo el horario de apertura del Monumento.

Se han distribuido por el recinto diversos puntos de información, situados en el Pabellón de Acceso, Pabellón de servicios junto a la Puerta del vino y en las inmediaciones de la Puerta de los Carros, en temporada alta se ampliarán estos a la Plaza de la Alhambra, Torre de las Cabezas y Puerta de la Justicia.

La atención directa al visitante se completa con un servicio de información telefónica prestado por 3 personas en temporada alta y dos en tem-

porada baja en cinco idiomas durante el horario de apertura del Monumento.

4.3. Modificación de la orden de precios públicos

Mediante Orden de precios públicos de 23 de mayo de 2000, actualmente vigente, se introdujeron varias modificaciones sobre la anterior de 1999, que a grandes rasgos son las siguientes:

- Se incluye específicamente la aplicación del impuesto sobre el valor añadido sobre los precios públicos que recoge la Orden.
- Se establece una reducción del 30% en 225 entradas diarias, con el fin de colaborar en el proyecto «Bono Turístico de Granada».
- Se incluyen los fondos del Museo de la Alhambra en la aplicación de precios públicos por reproducción de los bienes del Patrimonio Histórico que custodia el Patronato de la Alhambra y Generalife.
- Se simplifica sustancialmente la aplicación de precios públicos por la realización de audiovisuales y sesiones fotográficas.

- Se incluyen los precios públicos de las publicaciones del Patronato.

En este sentido, la vigente Orden de Precios Públicos, de 23 de mayo de 2000, establece el siguiente esquema:

- *Audiovisuales y sesiones fotográficas de los fondos documentales, bibliográficos y museísticos:*
 - Audiovisuales para investigación: Gratuito.
 - Audiovisuales para usos editoriales, publicitarios y comerciales: 75.000 pesetas.
 - Fotografías y diapositivas para investigación: Gratuito.
 - Fotografías y diapositivas para usos editoriales, publicitarios y comerciales: 15.000 pesetas.
- *Audiovisuales en el Conjunto Monumental de la Alhambra y Generalife:*
 - En zonas incluidas en el itinerario de visita pública. Para usos editoriales, publicitarios, comerciales o cinematográficos: 120.000 pesetas por hora de trabajo o fracción.
 - En zonas no incluidas en el itinerario de visita pública: Para investigación: Gratuito. Para usos editoriales, publicitarios, comerciales o cinematográficos: 150.000 pesetas horas o fracción.
- *Sesiones fotográficas en el Conjunto Monumental de la Alhambra y Generalife:*
 - En zonas incluidas en el itinerario de visita pública. Para investigación: Gratuito. Para uso editoriales, publicitarios o comerciales: 60.000 pesetas por hora de trabajo o fracción.
 - En zonas no incluidas en el itinerario de visita pública. Para investigación: Gratuito. Para usos editoriales, publicitarios o comerciales: 90.000 pesetas por hora o fracción.

4.4. Programa de visitas guiadas

Programa desarrollado durante los meses de enero-julio y octubre-diciembre. El total de visitas realizadas fue de 124, siendo estos los contenidos:

Alhambra y Literatura:

- *La Alhambra y la poesía árabe.*
- *La Alhambra en la literatura renacentista y barroca.*

- *La Alhambra en la literatura de los siglos XVIII y XIX.*

- *La Alhambra en la literatura del siglo XX.*

Alhambra y Pintura:

- *Como ver y/o pintar la Alhambra.*
- *Paisaje de la Alhambra. Paisaje de inspiración.*
- *Paséame alguna vez por entre flores.*
- *Alhambra: estación de las horas.*

Alhambra y Arquitectura:

- *La Alhambra. Estructura y paisaje.*
- *Arquitectura y espacio en los palacios de la Alhambra.*
- *La espacialidad de la Alhambra y sus materiales.*
- *La Alhambra: arquitectura y espacio urbano.*

El Museo de la Alhambra:

- *Los fondos pétreos arquitectónicos y decorativos en el Museo de la Alhambra.*
- *Arte islámico y museografía: el Museo de la Alhambra.*
- *El Museo de la Alhambra y la excavación del Palacio de Carlos V.*
- *Iliberis: ciudad antigua vista desde el Museo de la Alhambra.*
- *Restauración en la colección del Museo de la Alhambra.*

Bosques y Jardines:

- *Recuperación estructural de jardines y paseos en la Alhambra.*
- *Los jardines históricos de la Alhambra.*
- *El Generalife: historia de una evolución geopónica.*
- *Los jardines del Generalife.*
- *Tratamientos fitosanitarios en los bosques de la Alhambra.*
- *El jardín hispano-musulmán.*
- *Las plantas ornamentales en los jardines de la Alhambra.*

Conservación e investigación:

- *Conservación y mantenimiento en la Alhambra.*
- *Patrimonio histórico y patrimonio inmueble: la recuperación territorial de la Alhambra.*

- Las tareas de conservación: una actividad modificadora de la imagen del Monumento.
- La Alhambra a la luz de la investigación documental.
- El fondo antiguo de la Biblioteca de la Alhambra.
- La sección de mapas, planos y dibujos del Archivo Central de la Alhambra.
- Arquitectura reconstruida de las voladuras napoleónicas en la Alhambra.
- La intervención en las cubiertas de los palacios de la Alhambra.
- Las pinturas del Partal.
- Nuevas perspectivas de investigación: la Alhambra como espacio multicultural.
- Valores simbólicos de las puertas monumentales de la Alhambra.
- Restauración y Conservación en la Alhambra del siglo XIX.
- Criterios actuales para la conservación de la Alhambra.

La Medina de la Alhambra:

- Los baños de la Alhambra.
- Casas de la Alhambra Nazarí.
- La acequia del Sultán de la Alhambra.
- Silos y mazmorras de la Alhambra.
- La intervención en la Rauda de la Alhambra: relectura de una excavación.
- Calles, pasos y puertas de la Alhambra nazarí.
- Una historia interminable: el Palacio de los Leones.

Árabe en la Alhambra:

- Poesía y estética en los textos epigráficos de la Alhambra.
- El diwan al-Insa'nazarí.
- Ibn Zamrak en la Alhambra.
- Un recorrido por las eulogias de la Alhambra.
- Estelas funerarias y simbología del más allá en la Alhambra.
- Sumisión: una mirada alternativa de la Alhambra.

Algunas visiones de la Alhambra:

- La imagen de la Alhambra en el grabado romántico.

- Deleite y contemplación de la Alhambra en el siglo XIX.
- Washington Irving y la Alhambra.
- La imagen de la Alhambra desde el punto de vista literario y visual a partir del siglo XIX.
- La Alhambra que deslumbró a los viajeros románticos.
- El Conde de Tendilla y la Alhambra.
- La Alhambra del Duque de San Pedro de Galatino.

Carlos V y la Alhambra:

- Un centenario para una exposición.
- La intervención en el Palacio de Carlos V y la recuperación de su escalera Norte.
- El programa iconográfico imperial en la Alhambra.
- Urbanismo imperial de la Alhambra.
- La Casa Real Vieja de la Alhambra y sus transformaciones en el siglo XVI.

Guías de la visita:

- Núm. de profesores de la Universidad: 31.
- Núm. de Técnicos del Patronato: 15.
- Núm. de Profesionales Libres: 16.
- Núm. total de asistentes: 3.100.

Procedencia de los asistentes:

- Granada 1.101; Provincia de Granada 65; Andalucía 30; España 19; Extranjero 7; No contestan 61.

El grado de aceptación de este programa es:

- 80% Excelente, muy buena.
- 8% Mejorable.
- 2% Deficiente.
- 10% No contesta.

4.5. Programa educativo «la alhambra y los niños»

El Programa de «La Alhambra y los niños» es una propuesta didáctica del Patronato de la Alhambra y Generalife que va destinada a la población escolar de la Comunidad Andaluza. Pretende educar y capacitar a los niños y jóvenes para percibir y comprender el Monumento de una forma global. Esto se realiza a través de varios itinerarios guiados por personal especializado.

Curso 1999/2000

«Érase una vez ... La Alhambra».

Itinerario destinado a Primaria, Secundaria y Bachillerato. Es un recorrido que presenta una visión global de la Alhambra tratando tanto los aspectos didáctico socrático basado en preguntas-respuestas intentando que los participantes pongan en funcionamiento sus capacidades receptoras. Se visita las maquetas, la Medina, la Alcazaba y los Palacios Nazaríes. Tiene material didáctico complementario.

Núm. de alumnos:	4.714
Núm. de profesores:	335
Núm. de grupos:	205

«La naturaleza en la Alhambra».

Itinerario destinado a Infantil, Primaria, Secundaria y Bachillerato. Es un recorrido que se centra en el papel y la concepción de la naturaleza en la cultura hispano-musulmana y progresivamente en épocas sucesivas hasta nuestros días. Todo ello a través de un método centrado a la observación y la utilización de todos los sentidos. Se visita las maquetas, el bosque, el Palacio del Generalife, los Albercones, los jardines nuevos. Tiene material didáctico complementario.

Núm. de alumnos:	4.049
Núm. de profesores:	275
Núm. de grupos:	181

«Dibujar la Alhambra».

Actividad destinada a toda la población. Después de ver un aspecto determinado en el recinto de la Alhambra y Generalife (paisaje, reflejo del agua, perspectiva ...). se realiza un taller de pintura sobre dicho punto. Tiene material didáctico complementario.

Núm. de alumnos:	452
Núm. de profesores:	51
Núm. de grupos:	23

En total participaron 409 grupos de distintos centros escolares, desde infantil hasta bachillerato, que suponen 9.215 alumnos y 661 profesores.

4.6. Concesión del servicio de aparcamiento de la Alhambra por la empresa tau, técnica de aparcamientos urbanos

La estadística de utilización de aparcamiento por los visitantes de la Alhambra ha sido la siguiente durante el pasado año:

	TOTAL VEHÍCULOS MENSUAL	MEDIA VEHÍCULOS DIARIA
ENERO	12.733	411
FEBRERO	14.609	504
MARZO	18.253	589
ABRIL	26.883	896
MAYO	19.992	645
JUNIO	16.650	555
JULIO	23.353	753
AGOSTO	30.907	997
SEPTIEMBRE	22.534	751
OCTUBRE	21.863	705
NOVIEMBRE	13.509	450
DICIEMBRE	13.676	441
TOTAL	234.962	

4.7. Concesión del dominio público para la explotación del servicio telefónico público en el Conjunto Monumental de la Alhambra y Generalife a la empresa Telefónica, Telecomunicaciones Públicas, S.A.

El pasado año se adjudicó, previa la celebración de un concurso Público a la empresa Telefónica, Telecomunicaciones Públicas, S.A. el contrato para la instalación y explotación de diversos aparatos telefónicos en el interior y entorno del Monumento:

- 2 teléfonos junto a la Librería de la Alhambra.
- 1 teléfono en el área del Hotel Alhambra Palace.
- 2 teléfonos en el área del Pabellón de Acceso.
- 2 teléfonos área del Restaurante Bar «La Mimbre».
- 1 teléfono área de aparcamiento.
- 2 teléfonos Pabellón de Servicios junto a la Puerta del Vino.

La ejecución del servicio comenzará en el ejercicio 2001.

4.8. **Instalación de un servicio de consigna gratuito para los visitantes**

En el Pabellón de acceso se instaló un servicio de consigna gratuito durante todo el horario de apertura del Monumento, donde el visitante debe depositar los paquetes, bolsas y bolsos mayores de 35 cms. Este servicio se prestará el próximo año con la ayuda de un scanner.

4.9. **Atención sanitaria en el conjunto monumental por Cruz Roja Española**

Durante el año 2000 se atendieron en el Puesto de Socorro instalado en el recinto Monumental entre el 1 de marzo y 31 de octubre 1.035 personas y fueron trasladados a Centros Hospitalarios 94.

En general las patologías presentadas por las personas atendidas fueron las siguientes: alergias, ampollas, contusiones, dolores locales, esguinces, pequeñas hemorragias, fracturas, heridas, inflamaciones, intoxicaciones, lipotimias, picaduras y quemaduras.

El puesto de Primeros Auxilios ha estado atendido por tres voluntarios/as de Cruz Roja Española, un conductor de ambulancia y dos socorristas auxiliares de transporte sanitario.

5. **INVESTIGACIÓN Y DIFUSIÓN**

5.1. **Investigación y documentación**

Convenio colaboración Facultad de Biblioteconomía de Granada

La formación establecida para los alumnos de la Facultad de Biblioteconomía exige un periodo de prácticas en Bibliotecas Públicas que posean personal facultativo. Por ello el Patronato de la Alhambra y Generalife adscribió su Biblioteca a este proyecto docente, de manera que 3 alumnos han cumplido un periodo de prácticas en el año 2000 (cursos 1999-2000 y 2000-2001). La formación impartida ha ido encaminada a los aspectos más prácticos del proceso técnico. El tiempo de las prácticas es de tres meses por becario, en horario de 10 a 14 horas.

Becas de prácticas de alumnos

El convenio entre el Patronato de la Alhambra y Generalife y el COIE de la Universidad de Gra-

nada para la formación de alumnos ha permitido que 10 becarios se formen en el Archivo y Biblioteca del Patronato y en temas de gestión administrativa. Así pues han sido 6 los becarios que han desarrollado prácticas en el Archivo, 3 en la Biblioteca y 1 en la Secretaría General del Patronato. El periodo de formación de cada becario es de seis meses, en horario de 9 a 13,30 horas. Las prácticas en el Archivo consisten en: conocer todos los aspectos de gestión documental, descripción y atención al usuario, lo que conlleva participar en los diversos trabajos que llevan a cabo, incluyendo la reinstalación de fondos. Los becarios que desean su formación en Biblioteconomía participan en todos los aspectos del proceso técnico, revisión de materias bibliográficas, reinstalación de fondos y descripción del fondo de publicaciones. El becario de Derecho fue formado en el manejo de expedientes de recuperación de inmuebles.

Registro de investigadores

El Registro de Investigadores asciende a un total de 245 expedientes. Durante el año 2000 han sido abiertos 68 expedientes nuevos, y han sido renovadas 20 tarjetas de investigador. Las Universidades y Centros de Investigación de procedencia de los investigadores son:

- Universidad de Almería. Facultad de Letras.
- Universidad Autónoma de Madrid. Facultad de Filosofía y Letras.
- Universidad de Granada. Facultad de Filosofía y Letras, Facultad de Bellas Artes, Facultad de Ciencias, ETS de Arquitectura, ETS de Ingeniería de Caminos, Canales y Puertos, Jardín Botánico.
- Universidad de Málaga. Facultad de Filología.
- Universidad de Navarra. ETS de Arquitectura.
- Universidad Politécnica de Madrid. ETS de Arquitectura.
- Universidad de Sevilla. ETS de Arquitectura.
- Universidad de Valladolid. Facultad de Filosofía y Letras.
- Columbia University.
- U. París-Sorbonne.
- Princeton University
- U. de Roma «La Sapienza».
- U. de Nápoles.
- Yarmouk University.

- Escuela de Estudios Árabes de Granada (CSIC).

- CEP de Granada.
- Diputación de Granada.
- Ordine degli Architetti. Pavía.

Los temas de investigación con carácter general son:

Aprovechamiento didáctico de la Alhambra, numismática hispano-musulmana, patrimonio histórico y planeamiento, jardines históricos, los Reyes Católicos y Carlos V: diversos aspectos sobre sus reinados, la Casa Real Vieja, Palacio de Cetti-Meriem, Palacio de Carlos V, material gráfico y material fotográfico sobre la Alhambra, cerámica arquitectónica mudéjar, la cerámica italiana y su influencia en Andalucía, epigrafía, la Corona de Castilla y el Reino de Granada, Modesto Cendoya, Leopoldo Torres Balbás, estudios sobre turismo, excavaciones desarrolladas en la Alhambra y Generalife, restauración de monumentos árabes, la Alhambra en los siglos XVIII y XIX, W. Irving, aspectos artísticos y arquitectónicos sobre diversos espacios y lugares del Conjunto Monumental (especialmente de los Palacios Nazaríes y Generalife), la mujer en la literatura andalusí, recursos hídricos y estudios sobre el agua, música de época andalusí y renacentista, arquitectura militar, Alonso del Castillo y la medicina, paramentos y estucados, materiales y técnicas de restauración.

Consultas realizadas en el archivo de la Alhambra

El archivo ha sido frecuentado en 258 ocasiones, lo que supone un total de 2421 consultas, 2596 reproducciones en fotocopias y 1 fotografía. La distribución de las consultas es la siguiente: 493 en el Archivo Histórico, 35 en el Archivo Intermedio, 1200 en el Archivo Central, 136 en la Sección de Fotografías y 106 en la Sección de Mapas, Planos y Dibujos.

Consultas realizadas en la biblioteca de la Alhambra

La Biblioteca ha sido consultada en 109 ocasiones, lo que supone un total de 778 consultas, 4603 reproducciones en fotocopias y 2 en fotografías; las consultas del Fondo Moderno ascienden a 279, las consultas de la Sección de Revis-

tas a 44, el Fondo Antiguo ha sido consultado en 87 ocasiones y el Fondo Alhambra en 320. Han sido atendidas 7 consultas telefónicas, 12 por correo y 215 consultas internas.

Consultas realizadas en el museo de la Alhambra

Consultas anuales 169, sobre temas de yesería, decoración, documentación sobre piezas, bibliografía.

Los Investigadores han concentrado su labor en la consulta de datos y el análisis y estudio de fondos. A veces estas consultas se reducen a la simple visualización de la pieza sin continuación de estudio por parte del investigador.

En las memorias para solicitar el permiso de investigación se exponen sus necesidades de estudio entre los fondos expuestos y almacenes, biblioteca, archivo, etc.

5.2. Archivo, biblioteca y museo

Traslado de fondos del archivo, biblioteca y museo

La creación de un nuevo depósito para ambas unidades así como la creación de un depósito para las publicaciones del Patronato ha supuesto un traslado 216 m.l. del Fondo de Publicaciones Periódicas, 288 m.l. de Monografías y 300 m.l. de Publicaciones del Patronato.

Asimismo las transferencias anuales de documentación de los archivos de oficina al Archivo Central y de éste al Archivo Intermedio ha supuesto un movimiento de 50 m.l.

La necesidad de que los antiguos almacenes del Museo de la Alhambra liberaran la planta alta de los Palacios de Comares y Leones, por motivos de seguridad, conservación y obras para la puesta en valor de esos espacios ha supuesto el traslado e instalación de 103,06 m³ de materiales.

Con el fin de instalar provisionalmente los almacenes del Museo de la Alhambra, para después poder instalarlos definitivamente, se requirieron una serie de movimientos de elementos pesados para despejar el área.

Además, se instaló una puerta anti-incendios, que separa el área del Museo de la Alhambra de la asignada al Museo Arqueológico y Etnológico de Granada.

Ampliación de las bases de datos bibliográficas y documentales

Se han catalogado 2.300 libros. La implantación de la catalogación retrospectiva ha permitido que la Biblioteca del Patronato tenga incorporados al programa Absys 8.959 registros.

Selección y adquisición de fondos bibliográficos

Han sido adquiridas 696 monografías para el mantenimiento de las Secciones de la Biblioteca de la Alhambra a diversas librerías.

Distribución por Secciones de los libros ingresados en la Biblioteca de la Alhambra en el año 2000:

1. Historia, literatura y pensamiento	92
2. Historia del arte	178
3. Arte islámico	90
4. Alhambra	25
5. Orientalismo	5
6. Renacimiento	47
7. Jardín y paisaje	27
8. Arqueología	11
9. Conservación y técnicas arquitectónicas	34
10. Museos	22
11. Administración y Gestión del Patrimonio	11
12. Sección técnica	30
TOTAL	572

Distribución por idiomas:

Español	269
Inglés	98
Francés	56
Italiano	130
Alemán	2
Valenciano	2
Catalán	1
Gallego	4

Bilingües:

Árabe-inglés	1
Español-francés	1
Árabe-alemán	1
Gallego-español	1
Italiano-inglés	6

Publicaciones periódicas

Se han recibido 180 títulos con un total de 475 números y volúmenes.

Por idiomas:

Inglés	60
Español	55
Francés	27
Alemán	14
Italiano	14

Catalán	2
Valenciano	1
Varios (artículos publicados en la lengua del autor):	7

De los 180 títulos:

– Suscripción	116
– Intercambio	56
– Donación	8

Descripción de los fondos museísticos para su conservación, investigación y definición del programa museológico

Los materiales y objetos conservados en el Museo de la Alhambra no estaban inventariados ni descritos, es por ello que el traslado de los mismos así como la definición del programa museológico de los mismos almacenes requería el conocimiento de los mismos.

Este trabajo ha permitido describir piezas y unidades de instalación, un total de 103,06 m³ (1.359,85 m.l.), lo que suponen los siguientes m.l. por materiales: cerámica 659,19; madera 159,25; metal 14,38; piedra 176,11; vidrio 12,80; yeso 331,72; otros (cuero, fauna, hueso humano, hueso trabajado, mortero). La descripción ha dado como resultado la identificación de materiales en muchos casos. Para ello ha sido elaborada una base de datos.

Pero para que sea útil la conservación de todo este material es preciso que exista un registro normalizado, explicitando el contenido de las cajas en cantidad y cualidad, así como la ubicación topográfica de las mismas.

Descripción de piezas instaladas en obra. El trabajo consistió en la descripción de las piezas, medición, fotografiado, realización de una ficha descriptiva por cada una, e investigación histórica sobre posibles procedencias de las yeserías, armaduras y alfarjes.

Préstamo de piezas del museo de la Alhambra para exposiciones temporales

Las exposiciones temporales en las que han sido expuestas piezas del Museo de la Alhambra han sido las siguientes:

- *Dos milenios en la Historia de España*. Madrid. Octubre 2000-enero 2001. Capitel califal con friso de ocas (4489), Capitel califal (1672), Basa califal (6335), Pila de

- abluciones de dar al-Naura (4491), Brasero califal (3063), Ataifor con inscripción al-Mulk (4504).
- *Los rostros de Dios*. Santiago de Compostela. Septiembre-noviembre. Pila de abluciones de cerámica (3143), Lámpara de platillo de bronce del siglo XIX (7243), Alfombra de oración de nudo turco del siglo XIX (7076), Friso de yesería con lema nazarí (3726), Bordillo de sepultura de arenisca (1062).
 - *La ciudad Carolina y la Universidad*. Granada. Abril-septiembre. Maqueta de escayola con base de madera de la Puerta de las Granadas, Vaciado de yeso de la Torre de Comares en el dintel de la Casa de Castril.
 - *Memorias del Imperio Árabe*. Santiago de Compostela. Julio-septiembre. Pila gallonada (427), Capitel nazarí (1673), Capitel nazarí (6256), Paño de alicatado (3981), Paño de alicatado (4587), Celosía (10203), Candil de piqueta (2827), Azulejo (1323), (1324), (1325) y (1326).
 - *Jesucristo y el emperador cristiano*. Granada. Julio-diciembre. Lápida con inscripción (2191), Estela funeraria (383), Lápida de pizarra (2871).
 - *Las Andalucías de Damasco a Córdoba*. París. Noviembre 2000-abril 2001. Brasero califal (3064), Basa de columna califal (1673), Capitel califal (4495), Moneda de la conquista Omeya (10211), Placa de arquetra (2799), Pila califal (3669).

Restauración de piezas del museo de la Alhambra

Las piezas restauradas son: Una celosía de madera del siglo XVI (s/núm. de registro), un cepo de madera (núm. de registro 1644), un friso o arrocabe de madera policromada (1676), una gorroneira de madera nazarí (1680), una ménsula de madera tallada del siglo XVI (63), un capitel califal (1630), (1341).

Seis capiteles nazarí (s/núm.), (199), (1658), (4267), (4595), (4775), (5048), un escudo heráldico de mármol del siglo XVI, un escudo heráldico de madera policromada del siglo XVI.

Mosaicos depositados en los Nuevos Museos.

- Restauración de piezas para la exposición «Carlos V y la Alhambra»: Un arca de caudales (núm. inv. 287), dos celosías (núm. inv. 10201 y

10202), un paño de azulejos (núm. inv. 6638), tres albanegas (núm. inv. 55, 56 y 57).

5.3. Actividades culturales

Programa de formación del voluntariado guías del museo de la Alhambra

Para formación, mantenimiento y profundización de la formación del voluntariado se realiza una reunión mensual mínimo que se incrementa en el caso de los voluntarios incorporados recientemente, aun teniendo un tutor y consultas de forma continuada.

<i>Grupos acompañados:</i>		517
Enero	30 grupos	350 personas
Febrero	38 "	456 "
Marzo	90 "	810 "
Abril	13 "	143 "
Mayo-junio	No estuvo en funcionamiento el programa	
Julio	43 grupos	516 personas
Agosto	60 "	660 "
Septiembre	52 "	676 "
Octubre	59 "	590 "
Noviembre	92 "	1104 "
Diciembre	33 "	305 "

Visitantes atendidos por los voluntarios: 5.610

Curso en colaboración con el Centro Mediterráneo de la Universidad de Granada. «Pedro Machuca y su tiempo»

El curso fue dirigido por D. Pedro Galera Andreu, Catedrático de Historia del Arte de la Universidad de Jaén. Se celebró entre el 25 y 29 de septiembre en la Sala de Conferencias del Palacio de Carlos V y se realizaron diversas visitas al Conjunto Monumental. El programa fue el siguiente:

- *El círculo artístico de Rafael y la Alhambra: Pedro Machuca y Julio de Aquilis*. D.^a Nicole Dacos. Universidad de Bruselas.
- *Machuca en el contexto de la pintura española de su época*. D.^a Ana Ávila. Universidad Autónoma de Madrid.
- *Machuca: encargo para la Diócesis de Granada*. D. José M. Gómez-Moreno. Universidad de Granada.
- *Machuca: los encargos para la Diócesis de Jaén*. D. Pedro Galera Andreu. Visita al Palacio de Carlos V y Habitaciones del Emperador.

- *Los Machuca, Pedro y Luis, al servicio de la Alhambra.* D. Pedro Galera Andreu
- *Machuca en los documentos de la Alhambra.* D.^a Esther Cruces. Visita a la Catedral de Jaén.
- *Estudios para la restauración del Peinador de la Reina.* D.^a M.^a José Domene. Patronato de la Alhambra y Generalife.
- *El Palacio de Carlos V en la Alhambra.* D. Fernando Marías. Universidad Autónoma de Madrid. Visita a Monachil y Víznar. Visita a la Capilla Real.

El número de asistentes fue de 94. Según los datos aportados por el «Centro Mediterráneo de la Universidad de Granada» el curso ha sido valorado en su conjunto con un 7,69, la valoración del profesorado es de 8 y la de las instalaciones didácticas del Patronato es de 8,62.

5.4. Publicaciones

Libro «Alhambra»

El libro de fotografías cuyo autor es Luis Casals y el autor de los textos del mismo Félix Bayon fue coeditado con la Editorial Triangle S.A.

Fueron editados volúmenes en los siguientes idiomas:

	FORMATO RÚSTICA	FORMATO TAPA DURA
Alemán	2.647	1.259
Inglés	6.058	1.916
Francés	2.190	997
Castellano	5.134	1.996
Italiano	2.206	979
Japonés	2.188	1.000
TOTAL	20.423	8.174
TOTAL COEDICIÓN	28.570	

Catálogo de la «Exposición Carlos V y la Alhambra»

El coordinador del catálogo, el Comisario de la Exposición, propuso la elaboración de 5 artículos de investigación a cargo de Pedro Galera Andreu, María José Redondo Cantera, Rosa López Torrijos, Juan Antonio Vilar Sánchez y Delfín Rodríguez Ruiz, así como la redacción de fichas correspondientes a las piezas expuestas.

- *Carlos V y la Alhambra.*
Pedro Galera Andreu.
- *La Casa Real Vieja de la Alhambra como residencia de Carlos V.*
María José Redondo Cantera.
- *Las pinturas de las Torres de la Estufa o del Peinador.*
Rosa López Torrijos.
- *La cara humana del emperador Carlos V.*
Juan Antonio Vilar Sánchez.
- *El Palacio de Carlos V en la Alhambra de Granada. Arquitectura e historia del siglo XVII.*
Delfín Rodríguez Ruiz.

5.5. Exposiciones

Exposición «Carlos V y la Alhambra»

Durante los días 24 de julio al 30 de diciembre de 2000 se celebró la Exposición «Carlos V y la Alhambra» en la Sala de Exposiciones del Patronato de la Alhambra y Generalife. El Comisario de la misma fue D. Pedro Galera Andreu y el diseño expositivo fue realizado por D. Juan Pablo Rodríguez Frade.

La exposición presentó objetos procedentes del Archivo, Biblioteca y Museo de la Alhambra, del Archivo General de Simancas, Archivo del Palacio Real y la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, la Fundación Infantes Duques de Montpensier y Museo Sorolla.

Otras instituciones colaboradoras fueron: Archivos (Archivo Histórico Nacional, Bayerisches Hauptstaatsarchiv), Bibliotecas (Biblioteca del Palacio Real, Bayerische Staatsbibliothek, biblioteca Comunale degli Intronati, Biblioteca Hertziana, Biblioteca Nazionale Centrale de Florencia, Biblioteca General de la Universidad de Jaén), Museos (Albertina, Galería degli Uffizi, The Metropolitan Museum of Art, Museo de Bellas Artes de Granada, Museo Casa de los Tiros, The National Art Museums of Sweden, Palais des Beaux Arts de Lille, Staatliche Museen de Kassel).

La Exposición mostró 97 piezas que permiten acercarse al visitante a las ideas y conceptos que entraña la construcción del Palacio de Carlos V, sus antecedentes, los proyectos existentes y sus consecuencias, la imagen del Palacio en el tiempo, pero también qué símbolos encierra dicha

construcción y qué imágenes míticas integra. Junto a ello se persigue demostrar la misma trayectoria en el interior de los Palacios Nazaríes tanto en las denominadas « Habitaciones del Emperador » como en el « Peinador de la Reina ».

6. CONSERVACIÓN

La Dirección del Patronato, para el próximo cuatrienio, se ha marcado unos objetivos claros en el que predomina la lógica conservación de un conjunto monumental medieval, conjugada con la disposición del mismo — en la medida de lo razonable — para la visita pública en cualquiera de las modalidades diseñadas, asumiendo esta labor como un servicio que ha de ofrecerse a una sociedad de mayor demanda cultural.

El organigrama actual del Patronato dispone dentro del Servicio de Conservación — al frente del cual está el Arquitecto Conservador — dos Departamentos: el de Bosques y Jardines y el de Obras y Mantenimiento. Dentro de los mismos se coordinan los Servicios Técnicos de Mantenimiento de Jardinería y Fontanería (en el primero) y de Albañilería, Carpintería, Electricidad y Cantería (en el segundo). El Arquitecto Conservador coordina ambos departamentos y dirige directamente los Servicios de Restauración de Yaserías y Alicatados y el de Pinturas y Maderas Policromadas.

Aunque en el Programa de Conservación y en la Memoria de Actuación del año 2000 no se explicita así, hay unos grandes objetivos que agrupan cada una de las actuaciones. Estos son:

La protección, conservación y mejora de los espacios exteriores al recinto amurallado, entendidos estos como *Territorio*, concepto esencialmente vinculado a la existencia de la Alhambra e igualmente, por tanto, a la idea de patrimonio monumental.

La conservación y puesta en valor de los inmuebles monumentales, que por razones de operatividad y coherencia espacial se dividen en las zonas de *Alcazaba*, *Palacios Nazaríes* y *Generalife*.

La mejora de las condiciones de visita pública, con el objetivo primero de salvaguardar la integridad del monumento, pero procurando ofrecer mayor y mejor itinerario público visitable, así como los servicios auxiliares que esto requiere.

La búsqueda de la mayor eficacia en el trabajo interno, así como el estricto cumplimiento de las leyes laborales, ante el específico trabajo del Patronato señalado en los puntos anteriores.

Por encima de la labor del Servicio de Conservación de coordinación de proyectos y contratación de obras con contrataciones externas, cabe destacar el trabajo de todos los servicios técnicos de mantenimiento, desarrollado por el personal laboral del Patronato que supone una auténtica obra de conservación y restauración de la Alhambra en largo plazo, con una programación global que supone el mantenimiento real de las estructuras y jardines históricos de todo el conjunto. En el presente esquema se destacan bajo el título *Mantenimiento de fábricas y Jardines*, que, ocasionalmente pueden contar con el apoyo auxiliar de contratación externa.

Siendo esto la guía, señalamos a continuación lo desarrollado en el ejercicio de 2000, indicando que otras especificaciones se encuentran en la Memoria de Actuación del Patronato de la Alhambra y Generalife para ese año, y en los expedientes administrativos generados para las actuaciones que genéricamente aquí se comentan.

6.1. Territorio y medio ambiente

Preparación de la revisión del PEPRI. Incoación de la declaración del BIC

Como paso previo a la revisión del Plan Especial de Protección y reforma Interior de la Alhambra y Aljibes, se inició la redacción de la documentación necesaria para la nueva declaración de este Conjunto Histórico (anterior categoría de protección legal según la Ley de Patrimonio Histórico Español) ahora bajo la figura de *Monumento*. Esto es necesario en la actual tesitura urbanística de la capital granadina, en proceso de revisión de su propio Plan General, donde, en coordinación con la Dirección General de Bienes Culturales de la Consejería de Cultura, se trabaja en la definición de un nuevo Conjunto Histórico granadino único, que incluye lógicamente el Conjunto de la Alhambra. Se entiende razonablemente así, que Granada es un único Conjunto donde se desarrollan Planes sectoriales de protección (Centro, Albaicín, Alhambra ...).

Entendiendo el Patronato que la corrección de límites del Conjunto ayuda al entendimiento de la Alhambra como un único monumento, propondrá en el próximo ejercicio la incoación de la declaración como Bien de Interés Cultural (ahora en la categoría de *Monumento*), basándose en las características esencialmente unitarias de inmuebles y territorio de lo que hasta ahora se definía como conjunto de bienes de interés cultural en la forma global de Conjunto Histórico.

El trabajo de argumentación histórica se encargó a los profesores Ángel Isac Martínez de Carvajal y José Castillo Ruiz, con el apoyo cartográfico desarrollado por Gabriel Fernández Adarve.

Ponencia técnica de la Comisión Provincial del Patrimonio

El patrimonio edilicio de los barrios exteriores al conjunto forma parte del primer entorno del mismo, quedando regulado por la aplicación del PEPRI vigente. Para aquellos expedientes de tramitación urbanística que han de ser informados por la Comisión Provincial de Patrimonio y que se ubican en la delimitación del Plan Especial, la Ponencia Técnica se ha venido reuniendo mensualmente, estudiando e informando hasta 35 temas.

Consolidación del tajo de San Pedro, falla del Generalife y talud de los Chinos

A propuesta de la Comisión Técnica, se iniciaron contactos con el Departamento de Mecánica de Medios Continuos de la Universidad de Sevilla, con el objetivo de estudiar un posible convenio de colaboración cuyo objetivo final sea la redacción de un proyecto de consolidación del Tajo de San Pedro, así como del talud existente en la Cuesta de los Chinos, ambos con movimiento de tierras que aconsejan su estudio específico para frenar estos movimientos. Se estableció un programa de estudios previos, en los que se incluirá la falla del Generalife.

Convenio Instituto del Agua

Con la firma con el Instituto del Agua de este convenio de colaboración, se inició un trabajo de investigación y estudio de la calidad del agua de la Alhambra (embalses y riego), así como la posibili-

dad de implantación de alguna instalación decantadora o filtrante para la mejora de la misma.

Reinserción del Cernícalo Primilla

Con la reinserción de esta ave rapaz, que estuviera tiempo atrás anidando en el recinto monumental y alrededores, se busca también la cualificación medioambiental. Se instalaron nidadas en una de las torres con mayor alejamiento de los itinerarios públicos, vigilando la alimentación de los pollos y controlando la emigración.

Tratamientos antigrafiosis

Han continuado las podas terapéuticas como medida imprescindible y única para atajar las infecciones producidas por la grafiosis. La operación consiste en detectar las ramas infectadas y su poda en base, intentando que no llegue la infección a los conductos vasculares del árbol. Se contemplan los apeos de aquellos pies están decrepitos o con un grado tal de infestación que provocarían su muerte necesariamente.

Proyectos de rehabilitación de las viviendas de las Huertas Colorá y de San Fernando

Las viviendas existentes en estas huertas, no están siendo usadas por los que tienen a su cargo su explotación. La realidad actual es que estas huertas están siendo infrautilizadas, ocasionando un evidente deterioro de la imagen rural de este enclave del Generalife, por lo que el Patronato se plantea la recuperación de la posesión con el fin de recuperar el mantenimiento de las mismas, mejorando de esta forma el entendimiento cultural del territorio desde el cultivo agrícola sin explotación.

Por si en este objetivo se incluyera la rehabilitación de las viviendas, se encargaron dos proyectos al arquitecto Francisco Javier Navarro Suárez.

Rehabilitación de la Silla del Moro

Se ultimó la primera fase de consolidación de este enclave, en el que han primado, lógicamente las estructuras murarias arqueológicamente significativas. El resto de los muros ha sido tratado en consonancia histórica, diferenciando los tratamientos restauradores

de cada tipo. El acabado final permite su mejor conservación, aunque para la puesta en valor y potencial visita pública, requerirá una fase final de cerramientos, iluminación externa, medidas de protección, pavimentación exterior, reurbanización del vial de acceso, etc.

Estas obras fueron dirigidas por el arquitecto Pedro Salmerón Escobar y ejecutadas por la empresa C.P.A. (Lam. 1).

Proyecto para el desescombro de la galería subterránea de la Silla del Moro

Como proyecto complementario a la anterior actuación, y para desarrollar en el siguiente ejercicio, se redactó el de desescombro de la galería subterránea que cruza este lugar y que requirió por su complejidad la labor del Ingeniero de Minas Miguel María Martínez Díez.

Rehabilitación del Sifón de Jesús del Valle

Se sellaron determinadas fugas de agua en el conducto de incorporación del agua de la Alhambra, junto al sifón de Jesús del Valle, operación consistente en el forro interior de la tubería con un nuevo compuesto impermeable.

La obra fue desarrollada y dirigida por la empresa EMASAGRA.

Rehabilitación vegetal del Cerro del Sol y Alijares

Consideradas como territorio de implantación del Conjunto Monumental, las intervenciones desarrolladas sobre estas zonas, pueden considerarse como equiparables a las de los edificios monumentales, pues son verdaderas labores de conservación, restauración y mantenimiento del medio vegetal. La instalación del sistema de riego en Alijares (950 metros de tubo de polietileno soterrado) facilitará el crecimiento y mantenimiento de otros tantos plantones de distintas especies, algunas de nueva introducción. Con la dirección del Departamento de Bosques y Jardines, las empresas Bética de Parques S.A. y Félix Garrido Carretero, el Servicio de Conservación persigue el objetivo del entendimiento del territorio de la Alhambra —más bien los espacios exteriores del monumento— como de igual calidad patrimonial. (Lam. 2).

Renovación del pavimento de la Cuesta Empeдрada

Manteniendo la característica actual de esta cuesta que se inicia en la Puerta de las Granadas y termina en el Pilar de Carlos V, aún conociendo la dificultad de su mantenimiento por su gran pendiente, se renovó el pavimento de tierra mejorada del tramo superior de la cuesta, corrigiendo baches ocasionados por la nueva instalación de iluminación. La obra la desarrolló la empresa Silalcón, bajo la dirección del Departamento de Obras y Mantenimiento. (Lam. 3).

Reparación de la red de acequias de los aparcamientos

La red de acequias diseñada con las plataformas del aparcamiento constaba de canales cubiertas de agua por piezas lineales de hormigón, con una lámina de hormigón interior que partía el espacio interno. El resultado era que los lógicos atranques del agua por acumulación natural de depósitos era de una dificultosísima y peligrosa limpieza. Este año se levantaron las tapas superiores para poder eliminar las intermedias y reparar todas las juntas de unión para evitar fugas de agua. En la actualidad se aprecia a simple vista el correr del agua, necesitando aún comprobar el funcionamiento como acequia al aire libre. (Lam. 4).

6.2. Espacios monumentales

6.2.1. Zona Alcazaba

Estudio histórico-arqueológico del Baño del Barrio Castrense

Como estudio previo a una posible y próxima intervención de consolidación, la pareja de arqueólogas Susana Cevidanes y María José Alcalá, redactaron un estudio del estado actual del baño situado entre la Torre de las Armas y la de la Vela, donde se presenta su situación patológica y se recomiendan determinadas actuaciones para su conservación.

Estudio para la renovación del pavimento de la Plaza del Algive

Como paso previo a una futura renovación y acondicionamiento de esta plaza singular, se en-

cargó a la Arquitecto Técnico María Culler Muro, un estudio sobre documentación histórica del lugar que pudiera facilitar, con la renovación del pavimento, la mejora del saneamiento, la evacuación del aljibe y zonas alledañas, etc.

Entibación del silo junto a la Torre de las Armas

Bajo la dirección el Ingeniero de Minas D. Miguel María Martínez Díez, la empresa Alberto Domínguez Blanco, construyó una ingeniosa entibación autoportante que habría de asegurar la labor de la excavación ya iniciada parcialmente en el silo cercano a la Torre de las Armas. (Lam. 5).

• *Mantenimiento de fábricas y jardines*

Pavimento exterior y consolidación de las casas del Barrio Castrense

Como labor de mantenimiento específico, se repasaron durante varios meses las estructuras de conformación de las casas del barrio castrense de la Alcazaba. El trabajo consistió en la limpieza delicada de vegetales y depósitos sólidos en pavimentos, albercas y letrinas; la reposición de algún elemento cerámico significativo para muros y pavimentos y la reposición de morteros de coronación de muretes, como medida de protección de los mismos. Este trabajo se desarrolló con nuestro servicio de albañilería. (Lam. 5).

La reposición del pavimento blando (tierra mejorada) del lateral Sur la realizó la empresa Silalcón.

6.2.2. *Palacios Nazarles*

Estudio para la zona alta del Mexuar y Arrayanes, 1.ª fase

Con la conclusión de la obra de rehabilitación de la cubierta del ala oeste de Arrayanes, sede antigua del Museo, el estado de los paramentos verticales —picados del último revestimiento— permitió que se investigara arqueológicamente el devenir histórico de este pabellón, en relación con sus distintas conexiones con la zona alta del Mexuar. El estudio se compuso de un análisis de los materiales de composición por laboratorio, estudio histórico-documental de las intervenciones realizadas en este espacio, una estratigrafía

muraria, que, conjuntamente, permiten avanzar unas conclusiones y propuestas de intervención. (Lam. 6).

Estudio histórico sobre intervenciones en la Torres y Oratorio de Comares

Con el objetivo de programar posibles proyectos de restauración para las cubiertas del sector norte de Comares y el pequeño oratorio existente ante el Salón de Embajadores, la Licenciada Biblioteconomía y documentación Isabel Fernández Roldán, recopiló del archivo y biblioteca del patronato una amplia documentación histórica.

Proyectos de rehabilitación de «la cocinilla» y de las cubiertas del Mexuar

Completando un programa de rehabilitación de cubiertas con prioridad de rehabilitación, se encargaron a los arquitectos Miguel Martín Heredia y Victoria Mir de Miguel los proyectos para la cubierta del pabellón llamado «La cocinilla» (ángulo noreste del patio de Leones) y la de los espacios que conforman el patio el Mexuar, respectivamente.

Rehabilitación de cubiertas del Patio de Arrayanes

Iniciada en el ejercicio anterior, se culminó la rehabilitación de la cubiertas de las alas Oeste y Sur de Arrayanes, obra separada de la inicial, que abarcaba también el ala Este. El acabado final responde al proyecto de la Arquitecta Victoria Mir de Miguel, que redactó un diario de obra desde su dirección de la misma. Incluye el picado de los paramentos verticales interiores para su estudio posterior, en conexión con el nivel alto de la zona del Mexuar donde aún se ubican algunas dependencias y piezas del Museo.

La obra la desarrolló la empresa Bados Navarro. Se aprovecharon los andamiajes auxiliares externos para repasar yeserías de estos laterales, así como los aleros y otros elementos ornamentales de madera, labor desarrollada por nuestros talleres de restauración de maderas y yeserías. (Lam. 7).

Rehabilitación de la Rauda y calle Real Baja

La Rauda necesitaba tanto una restauración como una nueva puesta en valor, dado el tiempo

transcurrido desde la intervención de Torres Balbás. La calidad del espacio tras las obras efectuadas (véase Cuadernos de la Alhambra núm. 36) la recupera para ser visitadas en el itinerario público. En el transcurso de la obra se incluyó la rehabilitación de la calle Real Baja, incorporando una iluminación rasante que permite su visita nocturna.

La obra la desarrolló la empresa Bados Navarro, bajo la dirección del Arquitecto Pedro Salmerón Escobar y la Arquitecto Técnico María Culler Muro.

Restauración del Peinador de la Reina

Con la oportunidad que suponía la conmemoración del centenario del emperador Carlos V, pero basado en la necesidad real de su intervención, se inició la restauración del Peinador de la Reina, en su nivel superior, donde se ubican las pinturas murales de Aquiles y Mayner. En la anualidad de este ejercicio se redactó un proyecto definitivo basado en un informe inicial. Con la aprobación del proyecto en la Comisión Técnica se desarrollaría en el ejercicio siguiente las labores de intervención.

Para esta delicada labor se contrató bajo concurso a la empresa Ágora, dirigida por los restauradores Juan Aguilar y Bárbara Hasbach.

El presupuesto está parcialmente subvencionado por la Sociedad Estatal para la Conmemoración de los Centenarios de Felipe II y Carlos V.

Recuperación de la escalera del zaguán norte del Palacio de Carlos V

Facilitado por el desalojo del pabellón Oeste de Arrayanes cuya obra se ha explicado antes, fue posible la recuperación de la escalera de conexión de la *casa real nueva* con la *casa real vieja*, existente bajo el antiguo forjado que haría de pasarela entre el anillo del palacio de Carlos V y la entrada dispuesta para el antiguo museo hispano-musulmán (véase en otro punto de este Cuaderno).

• *Mantenimiento de fábricas y jardines*

Sala de Mocárabes

Iniciada en el ejercicio de 1999, se culminó la restauración de la sala de los mocárabes, consis-

tente en la sustitución de la deteriorada solería por una idéntica de barro cocido en horno de leña, más la sustitución de los revestimientos del muro por un nuevo estucado (ver Cuadernos núm. 36).

La efectuó el Servicio Técnico de Albañilería apoyado por otros y dirigido por los técnicos del Servicio de Conservación.

Inicio de la Sala de los Secretos

Con idéntico objetivo de consolidación de las estructuras históricas de la sala de los Secretos (sótano de Dos Hermanas) se inició la limpieza de antiguas fábricas de este espacio. Se busca también el refuerzo estructural necesario para eliminar ciertos apuntalamientos de bóvedas y huecos de cuya fecha se desconoce.

Rehabilitación del sector de cauchiles

Aprovechando la oportunidad de la apertura de la calle Real Baja, se repasaron todas las canalizaciones soterradas del cruce de Cauchiles, junto al Palacio de Carlos V. Se incorporaron nuevas arquetas de reparto de tuberías y cableado, se sustituyó alguna pieza de solería.

La operación de renovación de imagen exterior se completó con la renovación de los revocos de los paramentos verticales de las salidas de Leones y Comares que coinciden en este rincón, incluyendo el tratamiento o sustitución de los cargaderos de madera de las ventanas y puertas, el decapado y protección de los aleros de madera y la sustitución de la bajante de agua de lluvia por una de cobre.

Ambas operaciones se desarrollaron de manera mixta entre la empresa Bados Navarro y nuestros talleres de restauración de maderas, electricidad y fontanería. (Lam. 8).

Pavimento de un lateral del Patio de Lindaraja

En su lado este, el pavimento cerámico del patio de Lindaraja estaba en tal forma deteriorado que resultaba peligroso el deambular sobre él y florecían algunas especies vegetales. Considerando su nivel histórico, se optó por la completa renovación de piezas cerámica nuevas, manteniendo en el borde con el jardín central algunos alizares antiguos de mejor conservación. (Lam. 9).

Renovación del revoco exterior del baño de la mezquita

En el mismo programa de mantenimiento de revocos, se sustituyó el del paramento exterior de la casa árabe anexa al baño de la mezquita (calle Real y Placeta), incorporando un nuevo revoco de cal tras el picado y saneado del anterior. Para detectar el problema de humedad se picaron los revestimientos de estos muros en su interior, que eran de morteros de cemento pero se dejan sin recubrir a la espera de su aireación larga. Se detecta durante la obra la puerta cegada de acceso directo a la casa. Tras su fotografía y croquizado se reviste nuevamente, aplazando el estudio de su reapertura posible. (Lam. 10).

Puesta a punto de los jardines de la Rauda

Con la apertura al itinerario de visita pública del yacimiento arqueológico de la Rauda, el Servicio de Mantenimiento de Jardinería recompuso el jardín inmediatamente anexo, en el sentido de ofrecer al público el mejor aspecto de la simbiosis alhambrense de restos arqueológicos y jardines en este punto.

Renovación de la jardinería del Patio de Lindaraja

Se le dio un repaso general a los parterres de este precioso patio, incorporando una boca de riego y un estacado de maderas y cuerdas como protección perimetral, junto a la reposición habitual de flores de temporada.

Mantenimiento de cubiertas

Con la empresa Bados Navarro se repasaron las cubiertas, según los sectores anuales del programa de mantenimiento. En este ejercicio se pudo dar un repaso a prácticamente todas las cubiertas, exceptuando aquellos pabellones donde había pendiente el inicio de una obra mayor de rehabilitación que abarcase su propia cubierta.

Eliminación de vegetación parásita en paramentos verticales

Con la empresa Proyectos de Altura, se limpiaron sucesivos paramentos de difícil acceso, conforme a las técnicas de escalada con esta empresa especializada. Se limpió todo el recinto amuralla-

do, embocaduras de gárgolas y las fachadas del palacio de Carlos V.

6.2.3. *Generalife*

Proyecto de acondicionamiento del teatro al aire libre del Generalife

Las instalaciones auxiliares del teatro del Generalife se quedan obsoletas ante la cada vez más sofisticada escenificación de las obras que se exponen en los Festivales de Música y Danza. Igualmente, determinadas zonas de espectadores tienen de siempre serias dificultades de visualización del escenario. Por otra parte, el origen de este teatro se va haciendo incompatible con determinadas representaciones contemporáneas u óperas clásicas. El Patronato encargó al Arquitecto Pablo Ibáñez Sánchez el reto de la redacción de un proyecto que ha de compaginar el origen humilde de un teatro para representaciones más domésticas, pero que consigue una perfecta integración en los jardines anexos sin impactos visuales desde la Alhambra, y la necesaria adecuación a unas necesidades más exigentes en camerinos, aseos públicos, iluminación, visuales, etc.

Proyecto para la restauración de cubiertas de los pabellones de los patios de acceso y ara el pabellón sur

En el programa de rehabilitación de cubiertas se incluye las de los pabellones que cierran los dos patios contiguos del acceso al de la alberca. Al estar en desuso, se aprovechará para el repaso de los paramentos verticales, pavimentos y carpinterías. El proyecto se encargó a Miguel Martín Heredia. El pabellón Sur del patio de la alberca, cuenta, además con problemas de estructuras no originales que han de ser revisadas y que pueden, tras una restauración documentada ofrecer una mejor lectura del pabellón original. El proyecto lo redactó Francisco Ibáñez Sánchez.

Catas arqueológicas en la alberca

Uno de los estudios de apoyo a la restauración lo desarrolló Manuel Morales Toro, bajo la forma de sondeos arqueológicos junto a la propia alberca y en los jardines próximos. Se trataba del conocimiento de la verdadera dimensión de la al-

berca original y de los perfiles de unas paratas del jardín con unos resultados que habrían de incorporarse al informe general de jardines que prepara un equipo de la Universidad granadina.

- *Mantenimiento de fábricas y jardines*

Red de saneamiento y canalización del agua en la Cuesta de los Chinos

Ejecutada por la empresa EMASAGRA, se renovó el trazado de la red de saneamiento general que discurre bajo la cuesta de los Chinos, incorporando nueva acometidas e imbornales, y eliminando el tubo que atravesaba la torre llamada del Cubo.

La empresa Coroysán, bajo la coordinación del Departamento de Bosques y Jardines, comenzó la renovación del pavimento, así como la construcción de muretes conformadores del paseo peatonal y de la entrada medieval del Generalife. El Servicio de Mantenimiento de Electricidad cooperó en la instalación del nuevo trazado para el alumbrado de la calle. Se inicia también una renovación del cauce del riachuelo, con la consolidación del barranco con la construcción de pequeños diques de gravedad en mampostería.

Jardines bajos del Generalife

En la terraza inferior a la galería oeste del patio de la alberca se ha instalado un nuevo sistema de riego mediante conducción del agua con tuberías de PVC, nuevas arquetas para agua y electricidad, atanores cerámicos, alistados de ladrillo como formalización, etc. La obra realizada con Coroysán, permite la reapertura de las fuentes visibles desde la galería superior y la evacuación más correcta del riego del patio superior. (Lam. 11).

Mantenimiento de las Huertas Grande y de la Mercería

Los trabajos de mantenimiento de unas huertas que consideramos arraigadas históricamente y, por tanto, formando parte del patrimonio monumental, han sido los tradicionales de preparación del terreno, arado, abonado, desbroces, poda de frutales, etc. El resultado ha de ser la incorporación pedagógica a la visita pública que visualiza estas huertas desde el paseo de las torres de la

Alhambra compaginada con el mantenimiento de sus valores culturales.

Renovación del pavimento blando del paseo de los cipreses

Al ser un pavimento muy castigado por el paso eventual de vehículos de mantenimiento, obras, instalación del teatro para el Festival, etc. se ha requerido la renovación del pavimento de tierra mejorada, que se hace agradable, no obstante en su contexto vegetal. Se reencintó con ladrillo los bordes del paseo y rehicieron las canales laterales de agua con empedrado. Lo ejecutó la empresa Silalcón, bajo la coordinación del Departamento de Obras y Mantenimiento.

Casa de los amigos

Se inició una obra de conservación y restauración de la llamada Casa de los Amigos, más bien un yacimiento arqueológico de las antiguas habitaciones anexas al pabellón Sur del Generalife. Se trata de pequeños repasos de pavimentos y muros, prácticamente intocados desde la restauración arqueológica de Torres Balbás. Se han de peraltar los muros superiores que hacen de peto de protección de caídas para el público que deambula por arriba en el itinerario normal. Forma parte del trabajo ordinario de nuestro Servicio de Albañilería, dedicado en este punto con la previsión de que pueda ser provisionalmente el paso de público para el Generalife, si se inicia la rehabilitación de las cubiertas del acceso habitual. (Lam. 12).

6.2.4. *Secano-Abencerrajes*

Proyecto de restauración de la Torre de Baltasar de la Cruz

Ante el avanzado deterioro de los muros superiores de la Torre de Baltasar de la Cruz, se desarrolló la restauración de la misma que comprendió la reconstrucción de la fábrica superior (obra ciertamente reciente) incluyendo su revoco exterior. La principal aportación —que ha de asegurar su estabilidad venidera— está en la construcción de una cubierta con el objetivo de la evacuación de agua y cierta protección a la intemperie, de las que aún están desposeídas las torres cercanas, obras de reconstrucción iniciadas por Torres

Valvas y concluidas en su estado actual por Prieto Moreno.

Esta obra la ejecutó la empresa Alberto Domínguez Blanco, bajo la Dirección Facultativa de Antonio Luis Espinar Moreno y la Dirección Auxiliar de José Manuel López Osorio. La excavación arqueológica que habría de investigar la base original de la torre la realizaron los arqueólogos Susana Cevidanes y María José Alcalá. (Ver otro punto de este número).

- *Mantenimiento de fábricas y jardines*

Puesta en valor de los jardines del secano y alberca

Con igual intención que lo comentado para los jardines de la rauda, este sector de jardín arqueológico del secano, se reacondicionó con las labores habituales de jardinería de nuestro Servicio, más el repaso de mantenimiento de las estructuras históricas realizado por el Servicio de Albañilería.

6.3. Atención a la visita pública

Pabellón de aseos

Terminados los Festivales de Música y Danza de este año, se inició la rehabilitación completa del edificio donde se ubicaban las antiguas taquillas, aseos y dependencias de la asociación de guías turísticos. Por concurso se adjudicó la obra a la empresa Construcciones Fernández Adarve, bajo la dirección del arquitecto Pedro Salmerón Escobar, redactor del proyecto, que contiene la total reforma de la estructura interna y la dedicación de plantas completas a los aseos, sin modificación del aspecto externo de este edificio anexo a la Puerta del Vino.

Avenida del Generalife

Completando una obra de urbanización anterior en el sector de desembarque en el nuevo pabellón de taquillas, se urbanizó la avenida del Generalife buscando la separación formal del paso público general de vehículos de la vía de tránsito restringido hacia e interior del recinto monumental. Se ensayó en esta obra dirigida por Arturo Abril Sánchez y ejecutada por Fábricas y Drenajes, la distinción de pavimentos que habrían de

cooperar también a la distinción visual de zonas de vehículos y zonas semipeatonales. (Lam. 13).

Proyecto de instalación de casetas para control del aparcamiento e información

Al contar la empresa concesionaria de la explotación del aparcamiento con una caseta provisional, se encargó al Arquitecto Francisco Martínez Manso el diseño de una caseta de aspecto integrado en la plataforma donde habría de ubicarse. Se aprovecharía para formalizar alguna otra caseta que pueda albergar servicios de información que ahora saturan el pabellón de taquillas.

Instalación de la librería en Palacio de Carlos V

Con el objetivo de potenciar el uso cultural de la Alhambra, la empresa concesionaria de la Librería oficial instaló un nuevo puesto en el recibidor de la sala de reuniones del Palacio de Carlos V, espacio infrautilizado y que puede ofrecer un mejor uso para la librería. El Patronato contrató el proyecto a Juan Pablo Rodríguez Frade, corriendo por parte de la empresa de la Librería el gasto de instalación. (Lam. 14).

Instalación de un panel electrónico informativo en acceso sur

Para mejorar el conocimiento del visitante, se instaló en el inicio del acceso sur a la Alhambra, en el entronque con las vías urbanas (a unos dos kilómetros de la entrada al aparcamiento), un panel electrónico informativo, donde se ofrece información sobre distancia, venta de tickets, horario, etc.

Lo instaló Coroysán bajo la dirección el Ingeniero Industrial Patricio Bautista Carrascosa.

Proyecto y obra de reurbanización del acceso sur

Buscando igualmente la mejora del tránsito de vehículos, evitar el aparcamiento incontrolado en vías y cunetas que taponaban la circulación, más el aporte de aceras para peatones, se encargó el proyecto y se inició esta obra con la empresa Fábricas y Drenajes, bajo la Dirección Facultativa de Victoria Mir de Miguel. El Departamento de Bosques y Jardines colabora en la revegetación de los laterales.

Renovación del alumbrado de las alamedas y Cuesta de las Cruces

Se terminó la renovación del sistema de alumbrado de las avenidas del bosque de Gómez, consistente en la sustitución de las antiguas farolas altas por el modelo de pie más bajo imitando al de fundición existente en la Cuesta Empedrada y paseo central. Para estas, se les ha añadido un módulo con un farol nuevo que las hace más altas e integradas con las nuevas. La obra la ejecutó la empresa Codelán, bajo la coordinación del departamento de Obras y legalización por el Ingeniero Antonio Medina.

En la Cuesta de las Cruces se realizó, además, una nueva pavimentación de empedrado en las zonas más pendientes, y una renovación de las canaletas de bajada del agua de riego. La empresa, Alberto Domínguez Blanco desarrolló la obra bajo la Dirección del Departamento de Bosques y Jardines. (Lam. 15).

Preinstalaciones para atención al Festival de Música y Danza

Como ayuda al servicio de cafetería que se da en los descansos de las representaciones de Festival de Música y Danza, se construyó una preinstalación de iluminación que supuso el respectivo zanjeado del pavimento de hormigón, en la placeta de los Cañones y paseo del Generalife. Se compraron las luminarias que habrían de instalarse durante el Festival y almacenarse durante el resto del año.

Lo realizó el Servicio de Electricidad, con la dirección del Departamento de Obras y Mantenimiento.

Convenio para la restauración de la Iglesia de Santa María

La Consejera de Cultura y El Arzobispo de Granada firmaron un Convenio de Colaboración por el que se restauraría la Iglesia de Santa María de la Alhambra, con el objetivo de incorporar de manera conjunta y oficialmente este edificio a la vista pública, mejorando la cualificación cultural con la instalación de exposiciones de carácter compatible con el uso religioso del edificio. Este convenio se definiría en otro específico tras la redacción del proyecto de rehabilitación que coor-

dinaría el Arquitecto Conservador de la Alhambra.

Adaptación de local para puesto de primeros auxilios y para servicio de atención al cliente

En la casa número 22 de la calle Real —una vez recuperada la posesión de la misma— se vio conveniente la instalación provisional del servicio de primeros auxilios que viene prestando la Cruz Roja. Supuso la partición de la planta baja, con una mínima tabiquería para independizar la sala de curas del hall y oficina de los antiguos salones de la cafetería que allí estuvo. Con otra mínima incorporación de tabiquería, más la instalación de iluminación y red de voz/datos y telefonía, se acondicionó en la planta superior el nuevo Servicio de Información y Atención al Visitante.

La obra coordinada por el Departamento de Obras y Mantenimiento, la ejecutó la empresa Fernández Adarve.

Acondicionamiento de un nuevo acceso a la biblioteca

Junto a la reforma interna de la red de acequias del aparcamiento, en uno de sus puntos, se construyó un pavimento de hormigón coloreado y construyó un peldañado de acceso a la Biblioteca, en su entronque con la plataforma del aparcamiento, con un alumbrado rasante. (Lam. 16).

En la propia entrada, entre los módulos de los Nuevos Museos, se construyó un peldañado en ladrillo que le ha dado acceso independiente de la entrada compartida con los aseos del personal.

Acometida al centro de transformación de Santa María y reformas en el centro de transformación del Secano

Las necesidades siempre crecientes de consumo eléctrico, más la continua modernización de las viejas instalaciones, nos llevó a la incorporación de una nueva acometida al Centro de Santa María, con el respectivo zanjeado del terreno y cambios internos de la maquinaria y cuadros que permitirán futuras ampliaciones. En el Centro del Secano, se instalaron nuevas celdas, entre otras, la de servicio al Parador.

Puesto de control de acceso a Silla del Moro y Dar-Al-Arusa

En coordinación con la Delegación Provincial de la Consejería de Medio Ambiente, como medida de protección del Parque Periurbano del Generalife, se construyeron dos barreras de control del acceso de vehículos al Parque de Invierno por el camino directo de la Silla de Moro en su entrada y salida. El objetivo es la restricción de las acampadas contaminantes para el medio ambiente peligrosas en época estival. El paso es abierto para el senderismo peatonal.

La desarrolló la empresa Silacón con la coordinación del Departamento de Obras y Mantenimiento. (Lam. 17).

6.4. Servicios internos

Acondicionamiento de puestos de trabajo

Siendo el número del personal funcionario y laboral cada vez mayor, la necesidad de puestos de trabajo de oficina, talleres y vestuarios se acrecienta. La dirección del Patronato diseñó una ocupación de nuevos espacios que habrían de ocuparse sucesivamente y en cadena, conforme a la terminación de las correspondientes obras de adaptación. De esta manera, se encargó el «*proyecto de acondicionamiento de un módulo de los Nuevos Museos para Biblioteca, Archivo y almacén del Museo de la Alhambra*» a Antonio Jiménez Torrecillas. En este espacio se ubicarían los servicios mencionados ofreciendo una mejor atención al visitante o investigador y mejorando la conservación del material correspondiente. Se encargó el «*proyecto de rehabilitación del Taller de restauración*» (callejón del Guindo) a Antonio Luis Espinar Moreno, con el objetivo de trasladar los despachos del servicio de Conservación y esponjar las oficinas actuales. Y el «*proyecto de acondicionamiento de otro módulo de los Nuevos Museos para área de personal y talleres*», a Francisco Pastor Gil, ubicando los vestuarios del personal y los talleres de restauración, en una primera fase.

Caseta para servicio de combustible

Se construyó una caseta con dispensadores de gasoil y gasolina sin plomo, sobre dos depósitos

enterrados junto al almacén, para consumo de los vehículos de uso del Patronato.

La construyó la empresa Uramar y Carlos Larios S.L.

Reformas en la conserjería de los palacios

De acuerdo con el programa de puesta en valor de los pabellones del Mexuar, se trasladó todo el cuadro de control eléctrico y lumínico de los Palacios Nazaríes a la habitación del otro lado de la puerta de acceso, reacondicionando la Conserjería y habilitando el paso al visitante para el uso provisional de los aseos de este lugar, mientras se rehabilitan los de la Puerta del Vino.

Adaptación del edificio de oficinas para nuevos puestos de trabajo y sala de reuniones

La incorporación de nuevo personal funcionario obligó a unas reformas en el edificio de oficinas, consistiendo en el traslado del despacho del Director a la anterior sala de reuniones, que pasó a la caseta externa que fue garaje, quedó convertida en una pequeña sala de reuniones con aire acondicionado y teléfono. El despacho antiguo del Director fue convertido en gran sala para cinco puestos de trabajo, donde se instaló la Sección de Gestión Económica. La obra la ejecutó Fernández Adarve.

Instalación de fibra óptica para red local y otros servicios

De la misma manera, las necesidades de modernización informática obligó a un repaso general de aquellos edificios donde se ubicaban oficinas para construir la Red Local de servicios informáticos. Abarcamos todo el edificio de las oficinas, más la Biblioteca y Archivo. Participaron varias empresas y suministradores, bajo la coordinación del Servicio de Electricidad.

Acondicionamiento interno de la biblioteca

La necesidad de espacio para fondos de biblioteca archivo nos llevó a la separación material del acceso habitual por la entrada principal del módulo de los Nuevos Museos donde se encuentra, compartida con los servicios del personal, y ocupar todo el resto del gran hall y galería interna de

comunicación, que quedó suficientemente protegida con enrejado de ventanas y sistema nuevo de alarma. La entrada se instaló en la terraza ajardinada lateral.

Todos estos epígrafes suponen actuaciones individualizadas y con presupuesto concreto que se refleja individualmente o junto a otras actuaciones de rango menor en la Memoria de Actuación del ejercicio. Se omiten otras que se consideran auxi-

liares: ayudas de albañilería, sustituciones de sistemas eléctricos, reparaciones de fontanería o riego, reposición de plantas, etc. que, consideradas como inversiones directas sobre el Conjunto Monumental, no son reseñables en este documento.

El conjunto de todas ellas, gestionadas por el Servicio de Conservación dentro del capítulo de inversiones (VI) del presupuesto, suma un total de 530 millones de pesetas.

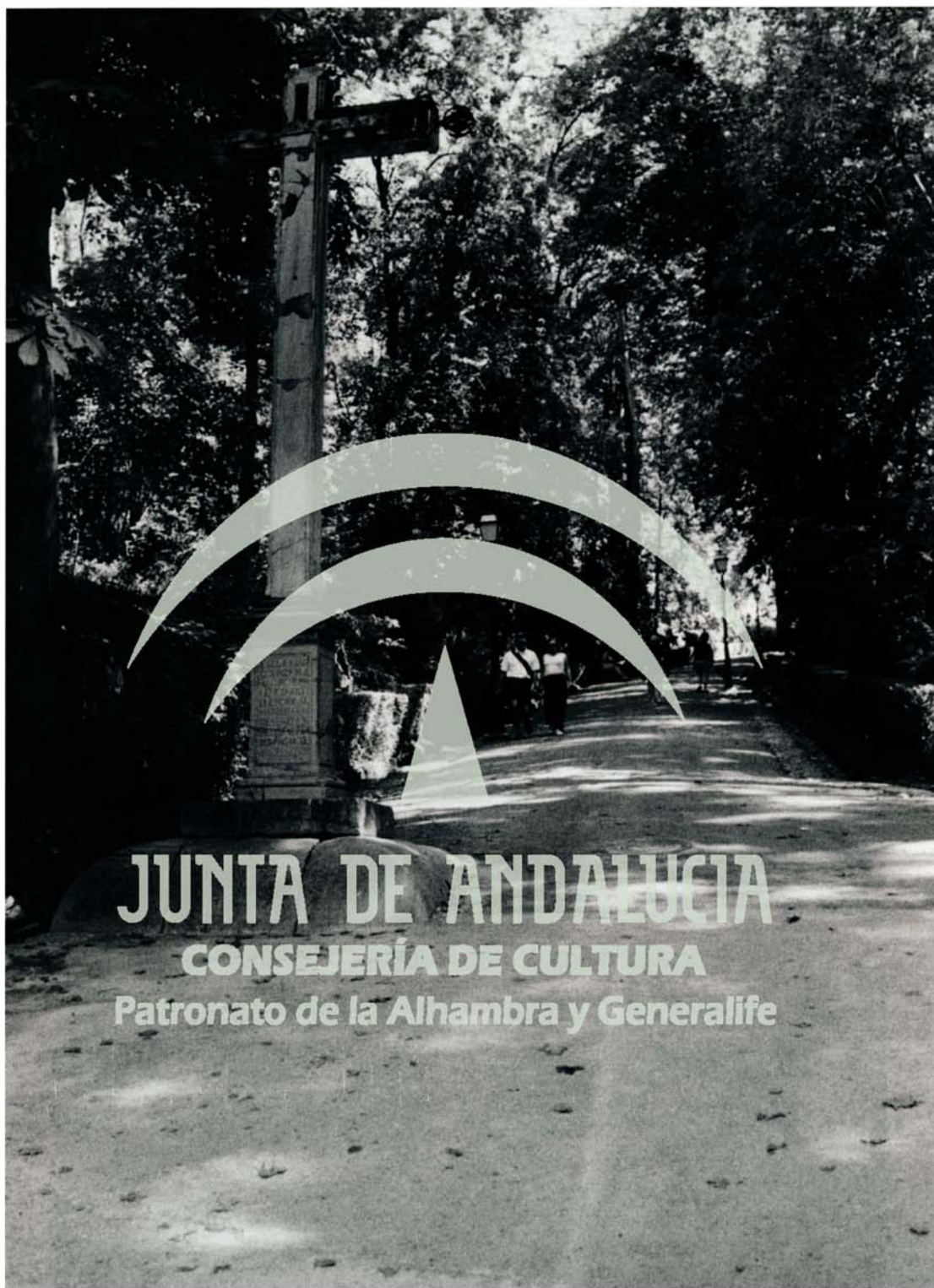




*Lám. 1. Silla del Moro con la fase de consolidación finalizada.
Foto: Valentín García Baca*



*Lám. 2. Labor de reforestación de los Alijares e instalación de nuevo sistema de riego.
Foto: Valentín García Baca*

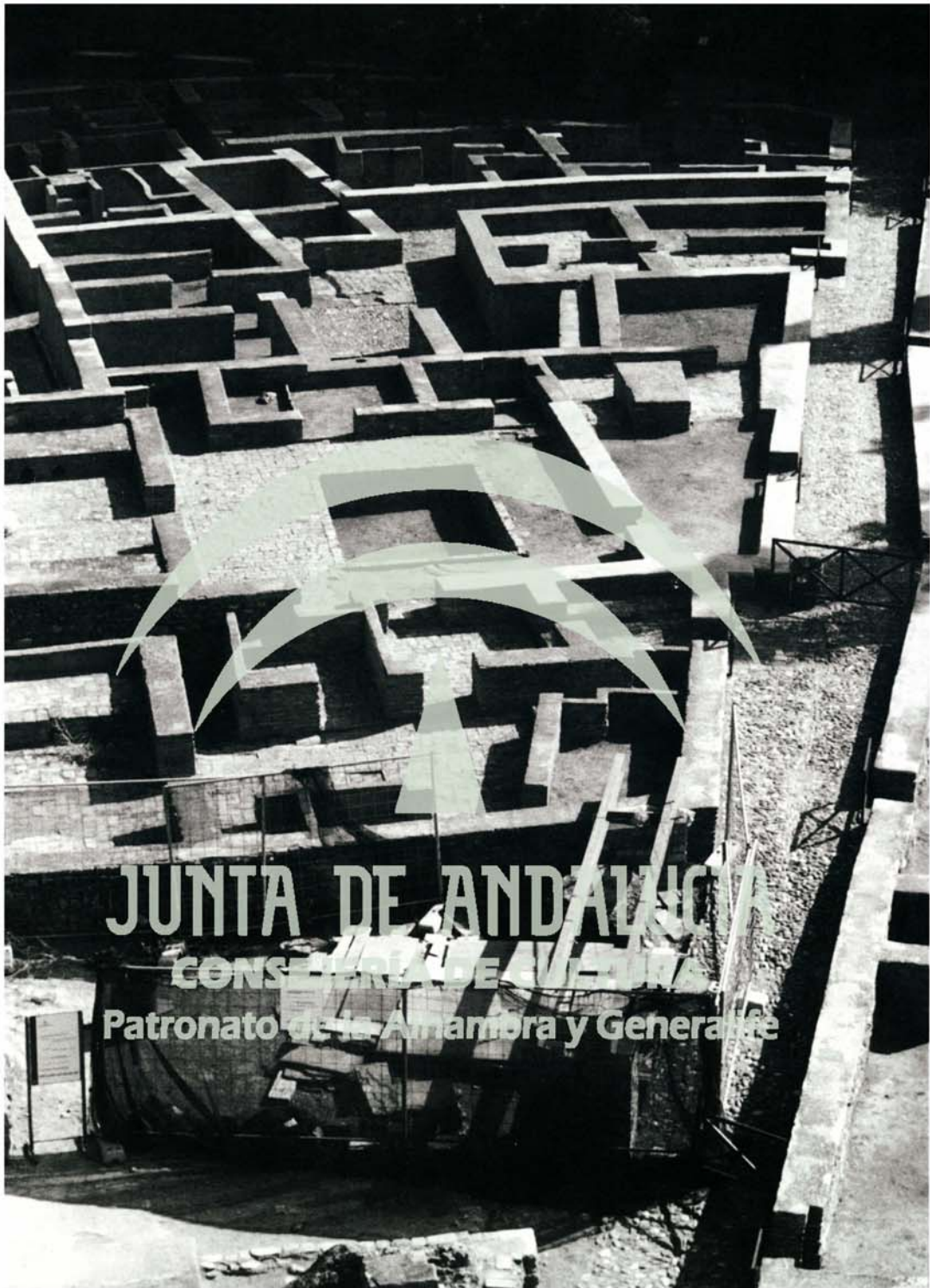


*Lám. 3. Pavimento blando de la cuesta empedrada.
Foto: Valentín García Baca*

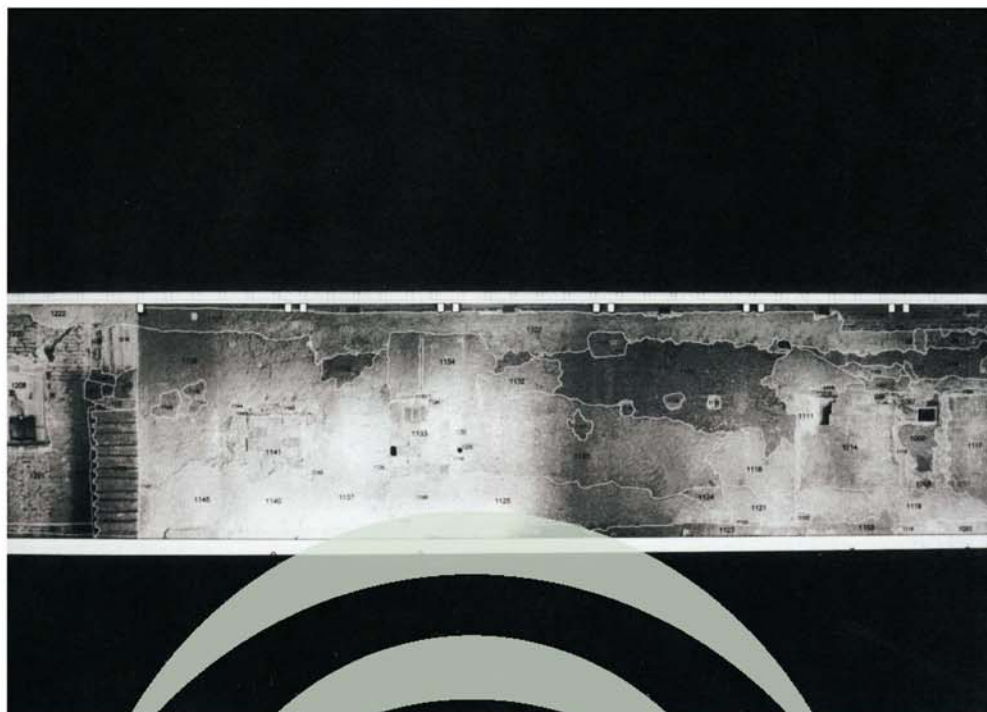


*Lám. 4. Desmontaje de las piezas de cierre de las acequias de la zona del aparcamiento.
Foto: Valentín García Baca*

JUNTA DE ANDALUCÍA
CONSEJERÍA DE CULTURA
Patronato de la Alhambra y Generalife



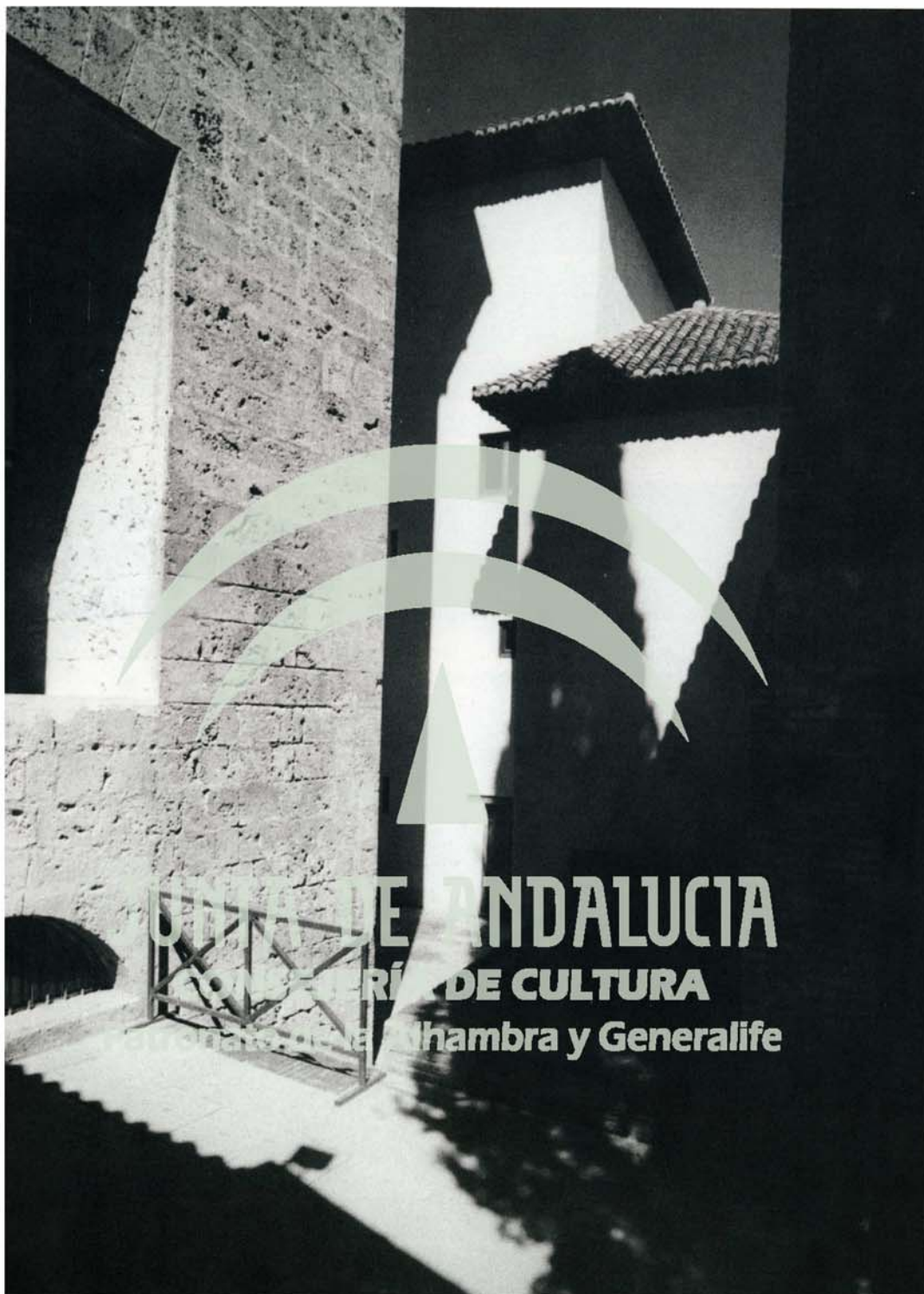
*Lám. 5. Repaso de mantenimiento y conservación del barrio castrense de la Alcazaba.
En primer plano la zona de trabajo sobre el silo, junto a la Torre de las Armas.
Foto: Valentín García Baca*



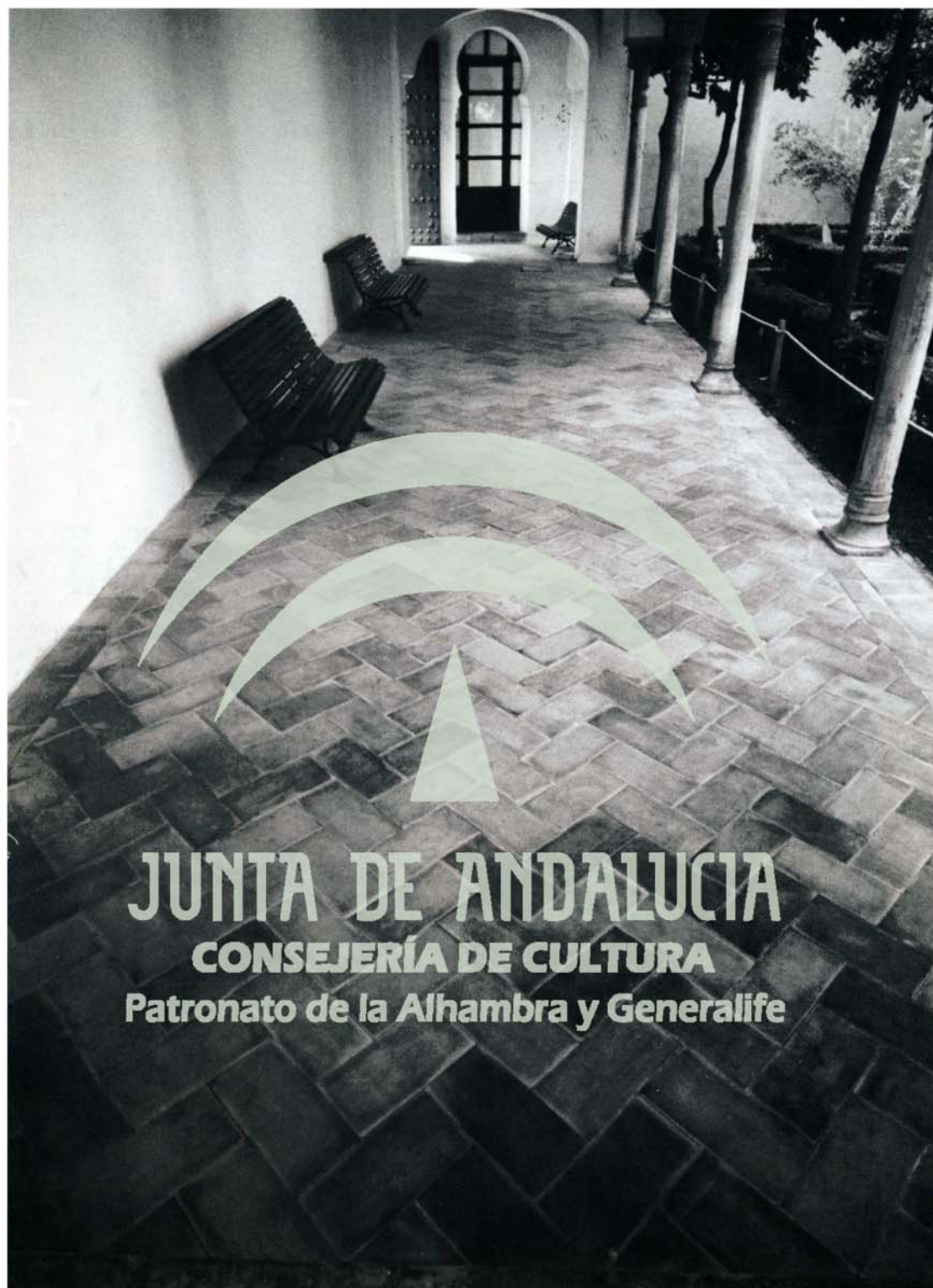
Lám. 6. Sección de la estratigrafía muraria interior del Pabellón Oeste del Palacio de Comares.
Foto: Valentín García Baca



Lám. 7. Pabellón Oeste del Palacio de Comares. Aspecto final de la cubierta rehabilitada.
Foto: Valentín García Baca



*Lám. 8. Renovación completa de la Placeta de Cauchiles: registro de instalación, nuevas conexiones y renovación de pavimentos.
Foto: Valentín García Baca*



*Lám. 9. Renovación del pavimento cerámico del lateral Este del Patio de Lindaraja.
Foto: Valentín García Baca*



*Lám. 10. Renovación de revocos de cal: fachada a calle Real de la casa anexa al baño del Polinario.
Foto: Valentín García Baca*

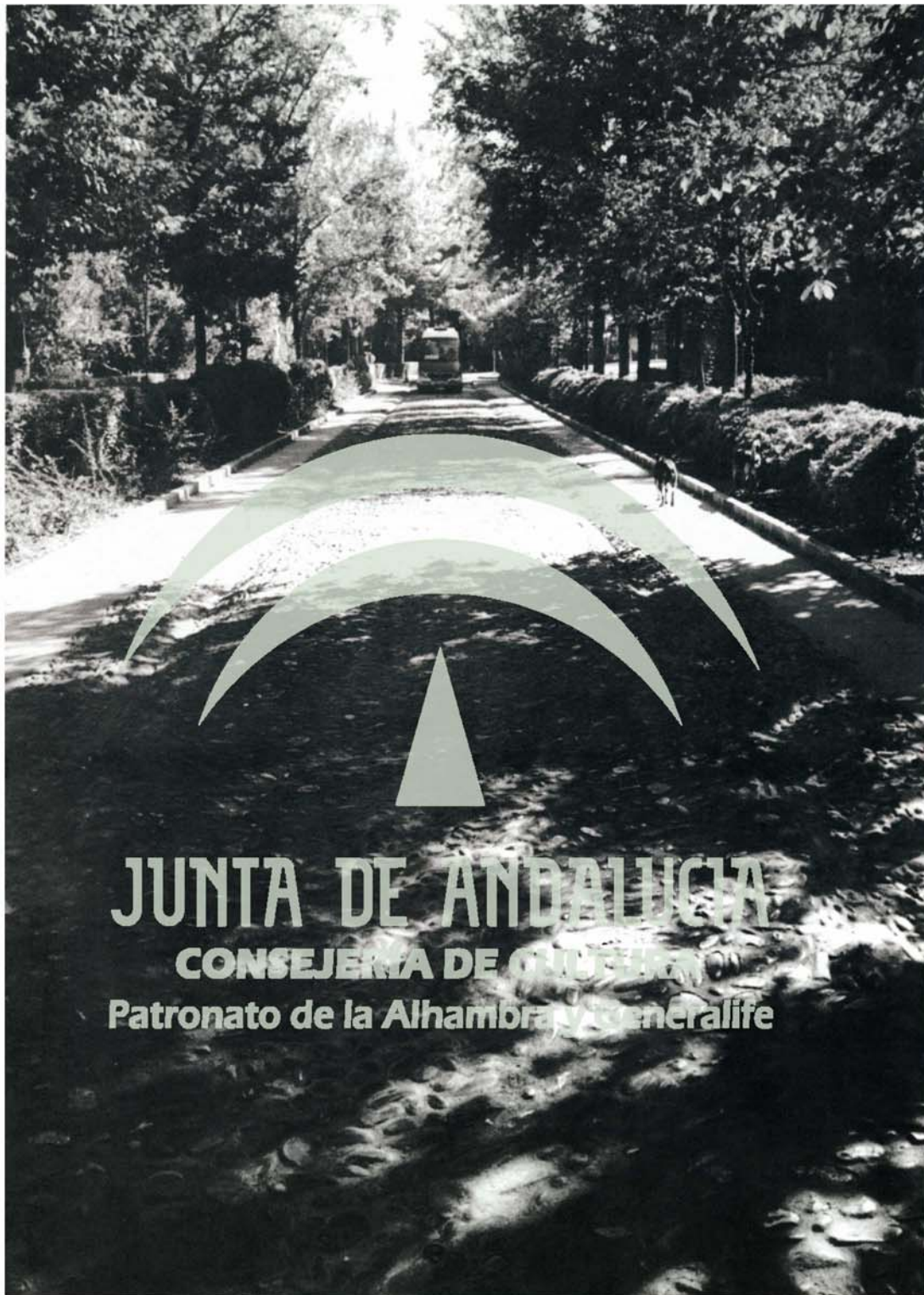


*Lám. 11. Repristino del jardín bajo del Generalife: repaso del pavimento blando, coronación del murete y sistema hidráulico de las fuentes.
Foto: Valentín García Baca*



*Lám. 12. Labores de conservación de fábricas en las estructuras de la «Casa de los Amigos».
Repaso de pavimentos y muros de tapial y ladrillo.
Foto: Valentín García Baca*

JUNTA DE ANDALUCÍA
CONSEJERÍA DE CULTURA
Patronato de la Alhambra y Generalife



*Lám. 13. Tramo de la avenida del Generalife con diversos acabados de pavimentación.
Foto: Valentín García Baca*



*Lám. 14. Instalación nueva para la Librería de la Alhambra en el Palacio de Carlos V.
Foto: Valentín García Baca*

JUNTA DE ANDALUCÍA
CONSEJERÍA DE CULTURA
Patronato de la Alhambra y Generalife



*Lám. 15. Nueva red de alumbrado en las alamedas del Bosque de Gómez.
Foto: Valentín García Baca*



*Lám. 16. Acondicionamiento de nuevo acceso al Archivo y Biblioteca en su sede actual.
Foto: Valentín García Baca*



*Lám. 17. Sistema de control y protección en el acceso a la Dehesa del Generalife y Silla del Moro.
Foto: Valentín García Baca*
